

**ATTUALITÀ****Programmazione Ok in Consiglio al Documento**

▶ A PAGINA 4 E 5

**INNOVAZIONE****Laboratori e Start-up all'R-Nord**

▶ A PAGINA 6

**ATTUALITÀ****Ex ferrovia Il progetto "Diagonale"**

▶ A PAGINA 7

**CONSIGLIO****"Je suis razza umana"**

▶ A PAGINA 17

**Cultura** A PAGINA 9**"Una risata ci salverà"***Grande Guerra in caricatura Nuova mostra ai Musei civici*

In mostra ai Musei civici di largo Sant'Agostino, dal 7 marzo al 12 luglio, caricature e immagini satiriche, foto storiche e ricostruzioni, testi e cimeli degli anni della Prima Guerra Mondiale per riflettere sulla tragedia che ha sconvolto il mondo facendolo entrare prepotentemente nella dimensione della modernità. L'esposizione propone opere di personalità locali entrate nella storia della caricatura nazionale ed europea affiancate. Un'altra mostra sul tema della Grande Guerra è fino al 31 marzo alla biblioteca Delfini (vedi pag. 10 e 11).



# Giornale fondato nel 1961 **Comune** **Modena**



Modena Mensile anno 54 n. 2 marzo 2015

Per consultare il giornale online [www.comune.modena.it/salastampa](http://www.comune.modena.it/salastampa). Per riceverlo in formato elettronico: [www.comune.modena.it/unox1](http://www.comune.modena.it/unox1)**8 marzo****Di donne di corsa e di scena**

Si estendono per tutto il mese di marzo le iniziative per celebrare la Festa della donna che cade domenica 8. Tra gli appuntamenti in calendario, sabato 7 marzo la gara podistica "Donne in corsa, una corsa per le donne", il tradizionale spettacolo gratuito al teatro Storchi la sera dell'8 (vedi pag.12), e le serate del mercoledì dedicate a film che su biografie di donne in modi diversi hanno sfidato il loro tempo, come la danzatrice argentina Maria Fux e l'artista Marina Abramovic. Il programma completo delle iniziative è sul sito [www.comune.modena.it](http://www.comune.modena.it)

## Verso Expo e oltre **m** EXPO2015 MODENA DOVE TUTTO DIVENTA ARTE



A PAGINA 8, 14 E 15

**Ferrari e Pavarotti al Mef, poi Bottura, l'enogastronomia, i nostri tesori d'arte e il saper fare: le grandi eccellenze modenesi si propongono insieme agli occhi del mondo**

**Liberiamo l'aria**  
**Manovra antismog fino al 31 marzo**

Manovra antismog fino al 31 marzo, come previsto dall'Accordo regionale sulla qualità dell'aria. Blocco della circolazione dal lunedì al venerdì (8.30-18.30) per i veicoli più inquinanti: benzina Pre Euro, ciclomotori e motocicli a due tempi e diesel Pre Euro, Euro 1 ed Euro 2; al giovedì dalle 8.30 alle 18.30 per tutti i veicoli pre Euro 4. [www.comune.modena.it/liberiamolaria](http://www.comune.modena.it/liberiamolaria)

**Eccellenze**  
**Il ministero nomina Ert tra i Teatri nazionali**

Il ministero dei Beni e delle attività culturali ha inserito Ert Emilia Romagna Teatro Fondazione nell'elenco dei sette Teatri nazionali italiani. "Il riconoscimento - ha dichiarato il sindaco - rappresenta un orgoglio per Modena città di cultura e un impegno a valorizzare la dimensione nazionale con spazi e sostegno a produzioni e attività, a partire dalla riqualificazione dell'ex Amcm".

**Bilancio** A PAGINA 3**"Puntiamo insieme sul futuro"**

Proponiamo di reagire tutti insieme a un clima di depressione, a un rischio di declino; proponiamo di rimetterci in movimento e di scommettere sul futuro e respingiamo l'idea che per farlo il Comune debba ritagliarsi un ruolo sempre più piccolo e sempre più marginale". Lo ha detto il sindaco Gian Carlo Muzzarelli sul Bilancio, che va in Consiglio per l'approvazione il 5 marzo, dopo la presentazione in assemblea a febbraio con l'assessora Ludovica Carla Ferrari. La manovra prevede 5 milioni di tagli e 9 di maggiori introiti fiscali, con investimenti per 88,5 milioni in tre anni.

**Attualità** A PAGINA 13  
**Da Europa Creativa Risorse per la Cultura**  
*Europe Direct Modena informa sul Programma*

**Consiglio Cittadinanza onoraria**  
**Il giudice Di Matteo cittadino modenese**

*Al magistrato antimafia conferimento il 2 marzo*

La cittadinanza onoraria al giudice antimafia Antonino Di Matteo "onora Modena e la sua comunità, grate del suo straordinario e coraggioso contributo nella lotta alle mafie, e fiere di avere un nuovo cittadino così impegnato per la legalità del Paese". Dopo il conferimento da parte del sindaco Muzzarelli e della presidente Maletti il 2 marzo in Consiglio comunale, Di Matteo con don Ciotti incontra i modenesi la sera al Forum Monzani, e gli studenti nell'Aula Magna del Corni il 3 marzo, giorno in cui si intitola la Tenda di viale Molza "a tutte le vittime innocenti delle mafie".

**Al Foro Boario dall'8 marzo** A PAGINA 10 E 11**"Hiroshi Sugimoto Stop Time" in mostra***Antologica del grande fotografo giapponese*

**CHILDREN'S TOUR**  
12° SALONE DELLE VACANZE 0-14  
ModenaFiere  
20-22 marzo  
informazioni all'interno

**PLAY**  
festival del gioco  
MODENAFIERE  
11.12.APRILE

**UN MONDO DI PORTE E FINESTRE DIETRO L'ANGOLO**

GLI INFISSI CHE CERCHI SONO QUI, VICINO A TE.

Negli showroom di Castelvetro e San Martino in Rio trovi porte e finestre di alta qualità e affidabilità. Le tocchi con mano, le scegli, le paghi meno perché le acquisti direttamente dal produttore.

OPEN.CO nasce dalla fusione di COOPLEGNO e CORMO, da cent'anni i falegnami di Modena e Reggio Emilia.

**TUTTO COMODO, TUTTO QUI.**

**open.co**

info@open-co.it    www.open-co.it    Numero Verde 800 192 300

CASTELVETRO DI MODENA (MO) VIA SANT'EUSEBIO, 4/G    DAL LUNEDÌ AL SABATO ORE 9.00 > 12.30 15.00 > 18.30

SAN MARTINO IN RIO (RE) VIA MAGNANINI, 40    CORMO

## NOMINE

**Luca Biancucci per il Consorzio attività produttive**

Luca Biancucci, 42 anni, architetto, bolognese, è il nuovo direttore del Consorzio attività produttive aree e servizi. Lo ha nominato il Cda dell'ente dopo una selezione pubblica alla quale hanno partecipato 26 candidati. La sua nomina avrà una durata di 5 anni, corrispondente a quella del mandato del Cda. Presidente del Consorzio è l'assessore comunale all'Urbanistica Anna Maria Vandelli.

## CONTRIBUTI

**ALLUVIONE, DOMANDE FINO AL 30 APRILE**

Con la proroga decisa dal presidente della Regione Stefano Bonaccini, le imprese danneggiate dall'alluvione e dalle trombe d'aria del 2013 e 2014 possono presentare domande di contributo fino al 30 aprile, mentre il termine per concludere gli interventi finanziati è spostato al 31 ottobre 2015. Per informazioni si deve contattare la Provincia, che gestisce l'istruttoria e ha attivato appositi servizi: per le imprese agricole tel. 059-200807 (via mail [alluvioneindustria@provincia.modena.it](mailto:alluvioneindustria@provincia.modena.it)) per le imprese agricole al tel. 059 209739 o 209150 o 335 6681153 (via mail [leporati.a@provincia.modena.it](mailto:leporati.a@provincia.modena.it)). Le domande si presentano esclusivamente on-line, tramite la procedura su Sfinge disponibile anche dal sito della Provincia ([www.economia.provincia.modena.it](http://www.economia.provincia.modena.it)), dove sono consultabili anche le ordinanze.

**UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO**

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

**ANAGRAFE**

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

**ZTL**

**Autorizzazioni Zona a Traffico Limitato**  
Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

**SUAP**

Sportello Unico Attività Produttive Via Santi 40, 6° piano. Tel 059 2032555. Apertura al pubblico lunedì e giovedì 8.30-13; 14.30-18, mercoledì e venerdì 10.30-12.30, martedì chiuso

**DIFENSORE CIVICO**

Via Scudari 20 1° Piano, tel. 059 2032455, fax 059 2032953 martedì 15-18, mercoledì 10-13, venerdì 10-13. [difensore.civico@comune.modena.it](mailto:difensore.civico@comune.modena.it)

**CENTRO FAMIGLIE**

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: [centro.famiglie@comune.modena.it](mailto:centro.famiglie@comune.modena.it) web: [www.comune.modena.it/informafamiglie/](http://www.comune.modena.it/informafamiglie/)

**QUARTIERE 1 CENTRO STORICO**

P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 [cstorico@comune.modena.it](mailto:cstorico@comune.modena.it)

**QUARTIERE 2 CROCETTA SAN LAZZARO MODENA EST**

Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 [crocetta@comune.modena.it](mailto:crocetta@comune.modena.it)  
Anagrafe e Urp dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033691

**QUARTIERE 3 BUON PASTORE SANT'AGNESE SAN DAMASO**

via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 [bpastore@comune.modena.it](mailto:bpastore@comune.modena.it)  
Anagrafe e Urp dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033692

**QUARTIERE 4 S. FAUSTINO MADONNINA QUATTRO VILLE**

Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 [faustino@comune.modena.it](mailto:faustino@comune.modena.it)  
Anagrafe e Urp dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033693

**QUARTIERE 3 BUON PASTORE SANT'AGNESE SAN DAMASO**

via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 [bpastore@comune.modena.it](mailto:bpastore@comune.modena.it)  
Anagrafe e Urp dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033692

**QUARTIERE 4 S. FAUSTINO MADONNINA QUATTRO VILLE**

Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 [faustino@comune.modena.it](mailto:faustino@comune.modena.it)  
Anagrafe e Urp dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18. Vigili di Quartiere tel. 059 2033693



## GIORNO &amp; NOTTE



**COMUNE DI MODENA**  
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

**CARABINIERI**

Pronto intervento 112

**SOCCORSO PUBBLICO**

Questura 113

**POLIZIA MUNICIPALE 059 20314**  
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180  
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

**POLIZIA STRADALE 059 248911**

**VIGILI DEL FUOCO 115**

**ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)**

**GUARDIA DI FINANZA 117**

**MODENA SOCCORSO**

Centrale Operativa Sanitaria 118

**QUESTURA E PREFETTURA 059 410411**

**HERA MODENA PRONTO INTERVENTO**

Servizio elettricità, gas acqua 800.886.677

**POLICLINICO 059 4222111**

**OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE**

Baggiovara 059 3961111

**AZIENDA USL 059 435111**

**TEL&PRENOTA**

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18, sabato dalle 8 alle 13.

**GUARDIA MEDICA 059 375050**

dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

**MEDICI DI FAMIGLIA**

**MeMo3 059 373048**

sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14 **Mdf 059 334476**

sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

**FARMACIA COMUNALE DEL POZZO**

servizio notturno 059 360091

**FARMACIA URBANA MADONNINA**

servizio notturno 059 333153

## CITTÀ IN LUTTO

**Si è spento l'arcivescovo Antonio Lanfranchi**

Si è spento il 17 febbraio, a 68 anni, monsignor Antonio Lanfranchi, colpito da leucemia. Già vescovo di Cesena - Sarsina, fu Papa Benedetto XVI (il 28 gennaio 2010) a farlo centesimo vescovo di Modena. Cordoglio dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dalla presidente del Consiglio comunale Francesca Maletti. Sarà Papa Francesco a nominare il successore. Nell'attesa la diocesi è affidata a Monsignor Morandi.

**MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125  
Ingresso gratuito  
Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12; sabato, domenica e festivi: ore 10-13 e 16-19; chiuso i lunedì non festivi. La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta.  
Info: [www.comune.modena.it/museoarte](http://www.comune.modena.it/museoarte) [www.comune.modena.it/museoarcheologico](http://www.comune.modena.it/museoarcheologico)

**MUSEO DELLA FIGURINA**

C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090, da mercoledì a venerdì 10.30-13; 15-18. Sabato, domenica e festivi 10.30-19. Lunedì e martedì chiuso. Ingresso gratuito [museo.figurina@comune.modena.it](mailto:museo.figurina@comune.modena.it)

**IAT**

Informazioni Accoglienza Turistica piazza Grande, 14 tel. 059 2032660 Lunedì 14,30 -18, dal Martedì al Sabato 9- 13.30; 14.30-18 Domenica e festivi 9,30-13,30; 14,30-18

**GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI**

C.so Canalgrande, ingresso gratuito mercoledì-venerdì dalle 10.30 alle 13.00 e dalle 16.00 alle 19.3. Sabato, domenica e festivi dalle 10.30 alle 19.30 con orario continuato. Lunedì e martedì chiuso. [www.galleriacivicadi-modena.it](http://www.galleriacivicadi-modena.it) [galcivmo@comune.modena.it](mailto:galcivmo@comune.modena.it)

**ARCHIVIO STORICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, [archivio.storico@comune.modena.it](mailto:archivio.storico@comune.modena.it)  
Orari di apertura al pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.

**TEATRO STORCHI**

Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 [www.emiliaromagna-teatro.com](http://www.emiliaromagna-teatro.com)

**TEATRO DELLE PASSIONI**

Viale Carlo Sigonio 382, biglietteria telefonica 059 2136021.

**TEATRO COMUNALE**

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 [info@teatrocomunalemodena.it](mailto:info@teatrocomunalemodena.it)  
biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 [biglietteria@teatrocomunalemodena.it](mailto:biglietteria@teatrocomunalemodena.it)  
orario: dal martedì al sabato: 16-19

**PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE**

Via Vandelli, Montale Rangone, [info@parcomontale.it](mailto:info@parcomontale.it)  
Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre, ottobre. Orario: 10-13,30 e 14,30-19 (18 in ottobre) Ingresso: Intero € 6, Ridotto € 4 dai 6 ai 13 anni, gratuito fino ai 5 anni e oltre i 65. Info: 059 2033101; 059 532020; 059 2033126 solo per prenotazioni scolastiche.

**DELFINI**

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14.30 - 20.00 da martedì a sabato: 9.30 - 20.00.

**CROCETTA**

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 15-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

**ROTONDA**

via Casalegno 42 Info 059 203 3660, Orario apertura da lunedì a sabato 9.30-19.

**VILLAGGIO GIARDINO**

via Curie 22/b Info 059 203 2224, Orario apertura pomeriggio da lunedì a venerdì 15-19, mattina: martedì e sabato 9-12.30.

**LUIGI POLETTI**

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; da martedì a venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

**LICEO SIGONIO**

Circa 400 volumi sono disponibili per il prestito alla Biblioteca Delfini e 9mila di "Scienze umane" sono alla Biblioteca del Centro multieducativo Memo.



**CAF Resident**  
centro servizi

**CENTRO ASSISTENZA FISCALE**

Via Pelusia 219 - 41122 Modena Tel 059 36.51.58 Fax 059 36.83.295 Cell 366 58.28.046 mail [caf@resident.it](mailto:caf@resident.it) [www.resident.it](http://www.resident.it)

**NUOVO 730**

**QUEST'ANNO CAMBIA TUTTO**  
**ATTENZIONE IL 730 NON TI ARRIVERA' A CASA**

NON RISCHIARE RAVVEDIMENTI PENSIAMO A TUTTO NOI passa a firmare la delega

**VIA PELUSIA 219 - 366 5828046**

I costi possono subire variazioni a seconda delle prestazioni o integrazioni richieste e alle modifiche del tariffario art. 49 del D.lgs 206/2005 Costi derivati e soggetti al D.L. n. 112 del 2008 del MEF e Dec. interministeriale 28 dicembre 2007 e D.L. n. 185/08, art. 3





**È** in programma giovedì 5 marzo, a partire dalle 9, il dibattito e il voto in Consiglio comunale sulla proposta di Bilancio previsionale armonizzato 2015-2017 illustrata al Consiglio comunale lunedì 9 febbraio dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dall'assessora al Bilancio Ludovica Carla Ferrari.

### Una manovra da oltre 14 milioni

Gli elementi principali sono un intervento significativo sul fronte degli investimenti (88,5 milioni nel triennio) e una spesa corrente prevista nel 2015 che scende a quota 232,8 milioni di euro con la conferma di una manovra di oltre 14 milioni di euro, con 5,2 milioni di tagli e 9 milioni di maggiori introiti fiscali intervenendo solo su Imu e Tasi; nessun altro aumento tributario da Irpef, Tosap, imposta di soggiorno, passi carrai e affissioni, con l'unica esclusione della Tari che cresce del 3,7 per cento a causa dell'adeguamento del fondo rischi entrate di dubbia esigibilità; blocco delle tariffe con l'ulteriore garanzia dell'applicazione della nuova Isee per la salvaguardia delle famiglie coinvolte da crisi aziendali e dell'accesso ai servizi per le fasce deboli della popolazione. Insieme ai documenti finanziari e al Piano degli investimenti, è stata presentata anche la nota di aggiornamento al Documento unico di programmazione (Dup) che era stato discusso e approvato nelle scorse settimane (alle pagine 4 e 5).

### Legalità e risorse per la ripresa economica

Nella relazione introduttiva al bilancio il sindaco, dopo aver ribadito, anche con riferimento all'inchiesta Aemilia sulle infiltrazioni mafiose, che legalità e sicurezza

## “Scommettiamo insieme sul futuro”

*Il sindaco sul Bilancio che va in Consiglio il 5 marzo:  
“Proponiamo di reagire a un clima di depressione e di rimetterci tutti in movimento con un ruolo del Comune che non sia marginale”*

sono premesse della ripresa economica, ha sottolineato il senso del messaggio politico inviato alla città con la scelta di aumentare gli investimenti portandoli a 88,5 milioni in tre anni, circa la metà previsti nel 2015 dopo che negli ultimi anni si è oscillato tra i 9 e i 15 milioni: “Proponiamo di reagire tutti insieme a un clima di depressione, a un rischio di declino; proponiamo di rimetterci in movimento e di scommettere sul futuro e respingiamo l'idea che per farlo il Comune debba ritagliarsi un ruolo sempre più piccolo e sempre più marginale”.

### Investimenti per scuole e cura della città

Il Piano triennale prevede interventi per la scuola, la casa, la cura della città, la mobilità, la smart city e l'economia. Il Piano sarà finanziato dagli oneri di urbanizzazione, da contributi di Regione e Stato e da dismissioni patrimoniali immobiliari e mobiliari per 29 milioni. “Le gestiremo con molta oculatezza – ha precisato Muzzarelli – tenendo conto degli utili di bilancio e delle opportunità di controllo strategico

di una società come Hera e delle dinamiche di mercato, per evitare rischi di svendita. Non prevediamo il ricorso all'indebitamento perché ha un impatto negativo sul patto di stabilità e ridurrebbe le nostre possibilità di spesa, invece di aumentarle”. Rispetto alla manovra da oltre 14 milioni, dovuta per più di 12 ai tagli dei trasferimenti statali, il sindaco ha sottolineato la riduzione della spesa per 5 milioni e 243 mila euro che porta a 31 milioni il taglio sulla spesa corrente del Comune negli ultimi cinque anni. L'aumento delle imposte per 9 milioni “non è la

scelta della via più facile e comoda, per chi governa è la più impopolare (ed è la più facile e popolare per chi si oppone), ma l'alternativa era chiudere servizi, falciare i trasferimenti alle famiglie, alle imprese e al volontariato oppure chiedere, come abbiamo fatto, un contributo in più a chi ha di più”. Perché con una crisi che accresce la domanda di intervento degli enti locali, per il sindaco non si può pensare a “una società ricca con istituzioni povere: non regge un sistema di ricchezza privata e di miseria pubblica”, anche perché “dietro ai numeri di bilancio ci sono persone in carne e ossa”: dalle 5.300 famiglie a carico dei servizi sociali ai 1.250 anziani nelle case protette, dai 21.600 iscritti alle biblioteche alle 150 società sportive, fino ai 1.753 bambini dei nidi o ai 695 studenti che utilizzano il trasporto scolastico.

### Aumenta ancora l'autonomia finanziaria

Nel bilancio aumenta l'indice di autonomia finanziaria che passa dall'89 al 92 per cento e Muzzarelli ha concluso sottolineando le scelte positive del governo sulle riforme e sulle manovre per creare effetti espansivi sull'economia, ma ha criticato i tagli agli enti locali (“bisognava tagliare di più sui ministeri”) e ha invitato a mantenere gli impegni sulla “local tax” per garantire “un sistema fiscale locale finalmente semplice e stabile, oltre all'eliminazione di lacci e laccioli normativi, pesanti e costosi per chi li rispetta, praticamente inutili per chi li ignora o li aggira”.



# VUOI RISPARIARE?

## NON CAMBIARE LE VECCHIE FINESTRE

**PRIMA**

**DOPO**

**PRIMA**

**DOPO**

**SISTEMA salvafinestre®**

**TORNANO COME NUOVE... E CERTIFICATE SENZA CAMBIARLE**

**ECO SVERNICIATURA**

**RICHIEDI UN PREVENTIVO**  
Tel. 059 331601  
ECO SVERNICIATURA Srl  
Via Luigi Zanfi, 80 - 41123 Modena

**RINNOVIAMO SCURI E PERSIANE**

## Bilancio 2015, la manovra fiscale

*Interventi solo su Imu e Tasi, ispirati a equità e progressività  
Gettito complessivo previsto 69 milioni, tre in meno del 2012*

**S**i ispira ai principi di equità e progressività la manovra fiscale prevista nel bilancio, che interviene solo su Imu e Tasi incidendo sulla ricchezza patrimoniale in senso stretto, con un rilevante impegno sul versante del recupero dell'evasione e dell'elusione di imposte, tasse e tariffe, oltre che sul recupero crediti, significativo per le sanzioni da violazione del Codice della strada. In particolare, sarà intensificata la collaborazione e l'interscambio di dati con l'Agenzia del territorio e con l'Agenzia delle Entrate.

Il gettito complessivo è previsto in 69 milioni di euro, tre in meno rispetto al 2012.

Per l'abitazione principale l'aliquota Tasi passa da 3,1 a 3,3 per mille con un incremento medio per abitazione di circa 19 euro all'anno (da 301,87 a 321,08 per circa 63 mila deleghe su oltre 56 mila abitazioni). Rimangono confermate le detrazioni da 120 a 10 euro, a scalare, per rendite catastali da 300 a 570 euro (sono previsti dieci scaglioni), oltre a 50 euro per ogni figlio convivente fino a 26 anni. Per le altre abitazioni la proposta di bilancio prevede aliquote diversificate a favore degli affitti concordati, dell'Agenzia casa e dei comodati a parenti di primo grado. L'aumento medio è di 94 euro all'anno. Le aliquote per le diverse tipologie abitative potrebbero essere modificate il 5 marzo con gli emendamenti presentati dai diversi gruppi consiliari. Per gli affitti liberi e i comodati a parenti e affini, così come per gli alloggi a disposizione, comunque, l'Imu è al 10,6 (Tasi allo 0,8). Non sono previsti aumenti per uffici, negozi e laboratori usati direttamente dai proprietari, che rimangono quindi con l'Imu all'8,6 e la Tasi a zero.

Tasi zero e Imu all'1 per mille e senza aumenti anche per i fabbricati produttivi, a parte banche e assicurazioni che avranno un aumento medio di 784 euro con Imu al 3 e Tasi allo 0,8. Se invece il fabbricato è sfitto, l'aumento sarà mediamente di 588 euro (Imu al 3 e Tasi allo 0,5).

Per uffici e attività collettive l'Imu è fissata al 10,6 e la Tasi allo 0,8 (aumento medio

296 euro). Se l'ufficio è sfitto la Tasi è più bassa (0,5) e l'aumento medio è di 155 euro. Stessa differenza anche per negozi e laboratori: Imu al 10,6 e Tasi allo 0,8 (aumento medio sui 93 euro), ma in caso di locali sfitti la Tasi è allo 0,5 con un aumento medio di 70 euro.

I fabbricati merce invenduti hanno la Tasi al 2,5, i terreni edificabili l'Imu al 10,6 e la Tasi allo 0,8, i terreni agricoli l'Imu al 10,6 e la Tasi a zero, i fabbricati agricoli a uso produttivo la Tasi a 1 e niente Imu.

L'incremento della Tari è dovuto all'adeguamento del fondo rischi entrate di dubbia esigibilità che quasi raddoppia passando da 1,65 milioni nel 2014 a tre milioni per il 2015 a causa del grado di insolvenza delle riscossioni di Tares 2013 e Tari 2014. Al Tavolo della crescita è previsto il confronto con il gestore Hera e l'obiettivo è non aumentare il costo del servizio vero e proprio. "Il ritorno dal sistema a tariffa alla tassa, deciso dal Governo a fine 2013, è stato un grave passo indietro", ha spiegato il sindaco nella relazione al Consiglio sottolineando che "il rischio d'impresa per la riscossione dei pagamenti è stato scaricato sui Comuni e sui contribuenti onesti. Il costo è stato aumentato dell'Iva. La tassa non aiuta l'innovazione del settore".

Nel 2017 Atersir metterà a gara il servizio di gestione dei rifiuti e per allora "è necessario passare nuovamente al sistema tariffario - ha affermato Muzzarelli - e l'indicazione che abbiamo trasmesso all'agenzia è nettissima: oggetto della gara deve essere un modello flessibile, tarato sulla tariffa puntuale (misurabile con l'indifferenziato) e sviluppato sulla raccolta porta a porta e con i Centri di Raccolta a complemento".

Ludovica Carla Ferrari,  
assessora comunale  
al Bilancio



**S**ostenere la ripresa economica e creare occupazione stabile e qualificata, anche rilanciando gli investimenti (almeno 80 milioni nel triennio) per garantire la migliore cura della città e la sicurezza del territorio. Sono le indicazioni contenute nel Dup, il Documento unico di programmazione illustrato dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dall'assessora al Bilancio Ludovica Carla Ferrari, approvato dal Consiglio comunale il 29 gennaio con il voto favorevole di Pd e Sel, e contrario di M5s, FI, Ncd, CambiaModena e Per me Modena.

Il Dup ha preceduto il bilancio di previsione, presentato in Consiglio il 9 febbraio per essere approvato ai primi di marzo, e descrive le strategie di governo e gli obiettivi indicando le misure economiche, finanziarie e gestionali necessarie a realizzarli.

Aperto il dibattito, il capogruppo del Pd **Paolo Trande** ha affermato che il Dup "esprime l'idea di una città dove svi-

luppo ed equità sono le parole guida dell'azione del Comune". Concetto ripreso da **Fabio Poggi** per il quale "il Dup è la base sulla quale discutere insieme per arrivare al bilancio con una miscela di provvedimenti che renda meno amara l'imposizione fiscale". **Grazia Baracchi** ha sottolineato l'obiettivo della "manutenzione del territorio che serve a migliorare le condizioni di vita e creare una città più confortevole". Secondo **Marco Forghieri** "va garantito che ogni euro recuperato dall'evasione sarà impiegato per tagliare le imposte" e **Marco Malferrari** ha aggiunto che "Modena sta facendo il possibile per mantenere

### Investimenti, piano Hera al Tavolo per la crescita

**U**n totale di 118 milioni di investimenti diretti nel territorio della provincia di Modena entro il 2018, di cui circa 23 già pianificati per il 2015. È quanto prevede il piano industriale di Hera che la multiutility ha presentato il 16 febbraio al Tavolo comunale



*Onoranze Funebri*  
**ROVATTI**

*di Elio e Dott. Christian Rovatti*  
MODENA (sede) Viale J. Barozzi, 250

**059 214640**

**335 6361212 - 335 6484648**



**PRONTO INTERVENTO  
24 ORE SU 24**

CONVENZIONATI PER SERVIZIO CREMAZIONE  
[www.rovatti.net](http://www.rovatti.net)



**PERSONE AL SERVIZIO DI PERSONE**



**SUPERSCONTI SUI MATERASSI  
E FINO AL 50% DI SCONTO  
SULLA BIANCHERIA DI FINE COLLEZIONE.**

**RETI E MATERASSI CON PRESIDIO MEDICO SANITARIO**

*Marein*

**MATERASSI  
BIANCHERIA**

CORLO di Formigine  
Via Battezzate, 59  
Tel. 059 572 620

DA PIÙ DI TRENT'ANNI AL VOSTRO FIANCO. TRADIZIONE, QUALITÀ E INNOVAZIONE

# Per ripartire oltre 80 milioni in tre anni

Approvato in gennaio dal Consiglio comunale il Dup (Documento unico di programmazione).

Destina risorse per sostenere la ripresa economica, creare occupazione e curare meglio la città

la coesione sociale e tutelare le fasce più deboli". Anche per **Antonio Carpentieri** "le tasse devono servire a sostenere il mondo del lavoro e a non tagliare neanche un servizio". Dello stesso parere **Vincenzo Walter Stella**, **Andrea Bortolamasi** e **Caterina Liotti**, per la quale il taglio "avrebbe penalizzato in particolare le donne e il loro lavoro".

**Marco Cugusi** di Sel ha apprezzato soprattutto "il rafforzamento della lotta all'evasione, differenziando i veri evasori e le famiglie in difficoltà". Per il Movimento 5 stelle **Marco Bortolotti** si è detto consapevole delle difficoltà incontrate per comporre la

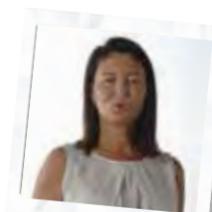
manovra ma ha accusato il Dup di essere vago sugli investimenti. "Lo Sblocca Modena impatta negativamente sul piccolo commercio favorendo i grandi distributori e disperde le competenze artigiane". **Mario Bussetti** ha apprezzato gli 80 milioni di investimenti previsti rilevando però che "il sistema non è abbastanza flessibile per consentirci di sopportare i colpi che arriveranno". Per **Marco Rabboni** "bisogna fare qualcosa perché il Governo sblocchi i fondi che ci spettano" e **Luca Fantoni** ha aggiunto che nel Dup "non si parla di sicurezza e di giustizia". Secondo **Adriana Querzè**, di Per me

per la crescita, al sindaco Muzzarelli e, in commissione, ai consiglieri comunali. Investimenti e nuovi progetti sono i punti forti del piano nell'ambito del quale è già in fase di attuazione un progetto sperimentale di telelettura dei dati di consumo reale sui contatori gas, acqua, energia elettrica e teleriscaldamento (lettura "multibusiness"). È iniziata infatti l'installazione dei nuovi contatori che permetteranno agli utenti di controllare in tempo reale i propri consumi e di essere avvisati in caso di consumi anomali. L'investimento complessivo sulla telelettura è di circa 3 milioni e 300 mila euro.

Il piano industriale di Hera prevede inoltre, nei prossimi anni, la costruzione di nuove dorsali di acquedotto in pianura, la realizzazione di una nuova linea fanghi al depuratore di Modena e la costruzione di sistemi di collettamento e trattamento reflui in varie aree. Obiettivo degli investimenti è aumentare l'efficienza delle reti in un contesto in cui la tariffa media per il servizio idrico a Modena è già la più bassa della regione (1,47 euro al metro cubo rispetto ai 2,20 di Reggio Emilia). Il territorio modenese si contraddistingue anche per percentuali di raccolta differenziata tra le più alte in regione: 58,8 per cento nel 2013,

Modena, "il Dup si basa su intenzioni condivisibili che però non coincidono con le indicazioni delle diverse poste in bilancio. La descrizione della spesa corrente non è abbastanza dettagliata e l'unica manovra anticiclica sono gli investimenti, ma 80 milioni in tre anni non potranno far ripartire l'economia". Per Forza Italia, **Giuseppe Pellacani** si è concentrato sull'aumento dell'Imu affermando che "la casa non è un bancomat. L'aumento di questa tassa fa perdere fiducia e crollare gli investimenti sul mattone". Secondo **Adolfo Morandi** "a forza di sommare cifre modeste il totale diventa pesante e incide in modo negativo. Il sindaco aveva promesso che avrebbe fatto di tutto per evitare l'aumento delle tasse ma evidentemente erano solo chiacchiere".

**Antonio Montanini** di CambiaModena ha sostenuto che "aumentare anche di un solo euro la pressione fiscale è un segnale estremamente negativo e agitare il rischio del taglio dei servizi è una forma di ricatto. La coesione sociale non si crea esasperando il welfare ma attuando condizioni di opportunità". Anche per **Luigia Santoro** di Ncd "non si può sempre aumentare le tasse con la minaccia di tagliare i servizi, che si possono mantenere anche riducendo le spese".



Grazia Baracchi (Pd)



Marco Malferrari (Pd)



Giuseppe Pellacani (FI)



Marco Bortolotti (M5s)



Marco Rabboni (M5s)

## TARIFFE SOSTA

### Abbonamenti e miniticket senza variazioni

Resta bloccato sui valori del 2014 il costo degli abbonamenti per la sosta su strada a Modena, dei residenti delle zone Viali e Margini, e per operatori e lavoratori delle stesse zone e del centro storico, così come non cambia la cifra del miniticket da versare per i residenti in centro storico con Ztl verde. La decisione su queste tariffe, "congelate" dalla giunta comunale fino a fine di febbraio in attesa di confrontarsi con la nuova dirigenza di Modena Parcheggi, è stata assunta in accordo con la società con la quale si stanno approfondendo anche altri aspetti nell'ambito di un percorso di revisione e aggiornamento del rapporto concessorio che prosegue nelle prossime settimane.

Nel frattempo la giunta ha adeguato le tariffe per la sosta a rotazione a 55 centesimi all'ora per i margini esterni e a 80 centesimi per quelli interni. Invariate le tariffe della zona Viali (1,10 euro all'ora), quelle dei posti più vicini al centro (1,60 euro), e quelli a tariffa progressiva.



da **9.550 €**

Nuova Corsa.

**IL NUOVO OH!**

opel.it

**RENOSTAR** ★

UNICA  
CONCESSIONARIA  
**OPEL**  
PER MODENA

NUOVA SEDE



Via R. Dalla Costa, 70 Modena  
(Zona Torrazzi Usc. Tang. 4)

Tel. 059 253050

Fax 059 252615

[www.renostar.com](http://www.renostar.com)

[renostar@renostar.com](mailto:renostar@renostar.com)

# All'R-Nord può nascere il futuro

*Il progetto di un "hub" per imprese innovative, con un investimento di 800 mila euro, prevede incubatore per start-up, laboratorio "Fab Lab" e area co-working con 40 postazioni di lavoro*

PATRIMONIO

## Riscatti peep, sconto del 20% fino al 30 giugno

È stato posticipato l'aggiornamento dei corrispettivi di riscatto per gli immobili in area Peep. Anche per le domande presentate fino al 30 giugno sarà applicato lo sconto del 20% sui valori conteggiati in base ai nuovi parametri. Con la convenzione di riscatto il Comune ridetermina il prezzo di vendita dell'immobile, allineandolo al valore di mercato del Peep di nuova costruzione o, trascorsi 20 anni dalla data di concessione del terreno da parte del Comune, lo libera totalmente dal vincolo del prezzo massimo di cessione. Nel 2014 sono stati 160 (per circa 1.700.000 euro, in aumento rispetto al 2013) i riscatti del diritto di superficie e dei vincoli che limitano la libera vendita e locazione di alloggi Peep da parte dei proprietari di alloggi convenzionati. L'operazione consente loro di acquistare il terreno già concesso in diritto di superficie rendendoli pieni proprietari e di ridurre i vincoli su prezzi di vendita e canoni di locazione con il riscatto parziale, o di toglierli completamente con il riscatto totale.

**U**n incubatore per imprese start up, un laboratorio della rete internazionale "Fab Lab", con strumentazioni di base e tecnologie innovative, dalla fresatrice a controllo numerico al taglio laser fino alle stampanti 3D, e un'area di co-working con circa 40 postazioni di lavoro come momento di collegamento tra l'attività di ricerca del laboratorio e le imprese nella fase di incubazione. Sono gli elementi fondamentali del progetto di riqualificazione tecnologica e di impatto creativo "Hub Modena R-Nord" che prevede, appunto, la realizzazione di questi spazi nell'edificio di via Canaletto sud, all'angolo con via Attiraglio, nell'ambito del piano di riqualificazione urbanistica e sociale in corso da alcuni anni, oltre al percorso per l'individuazione delle imprese e la gestione dei servizi. Il progetto, con un investimento complessivo di 800 mila euro, la metà dei quali finanziati dalla Regione Emilia-Romagna, ha ottenuto il via libera da parte della giunta comunale, ed è stato presentato alla stampa dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dall'assessore alle Attività economiche Tommaso Rotella, insieme ai rappresentanti della società di trasformazione urbana CambiaMo e della fondazione Democenter-Sipe che, con il coordinamento del Comune, hanno costituito l'associazione temporanea di scopo per gestire l'operazione. Affidata attraverso un bando la realizzazione dei lavori, sulla base del progetto esecutivo dell'intervento, le tre aree dell'edificio (complessivamente circa 600 metri quadri) saranno disponibili, compresi gli allestimenti tecnologici, prima della fine dell'estate. Nel frattempo, si svilupperà il percorso per l'individuazione delle imprese e dei soggetti che potranno utilizzare l'incubatore e il "Fab Lab", mentre il gestore dello spazio di co-working verrà individuato con un bando pubblico: per i primi tre



Rendering di un laboratorio per l'innovazione all'R-Nord; sotto la collocazione degli spazi

anni sarà previsto un affitto agevolato in cambio di servizi di formazione e attività di "networking" a favore di tutti i partecipanti del progetto.

Il progetto "Hub Modena R-Nord" fa parte delle iniziative previste dal Piano operativo sull'economia che sarà presentato al Consiglio comunale. Gli assi del Piano sono definiti dal Patto per la crescita intelligente, sostenibile e inclusiva: i servizi alle imprese, la promozione del commercio, la sicurezza, la qualità urbana e la salute.

In questo contesto, ha un rilievo strate-

gico proprio il supporto all'innovazione, anche in stretto collegamento con il Tecnopolo, e l'impegno per favorire la crescita di imprese giovani e creative.



## Per crescere: spazi a flessibilità, condivisione, scambio

**I**l progetto "Hub Modena R-Nord" prevede interventi in tre aree dell'edificio per, complessivamente, circa 600 metri quadri: lo spazio "Fab Lab" si trova nell'area a piano terra della torre a est, con accesso da via Attiraglio, e consente l'utilizzo delle attrezzature disponibili contemporaneamente anche ad alcune decine di persone; lo spazio incubatore è a piano terra sempre su via Attiraglio e ha quattro vetrine sulla strada, sarà organizzato in modo flessibile per ospitare fino a una decina di aziende start up; lo spazio co-working è al primo piano accessibile dalla scala interna e disporrà di circa 40 postazioni di lavoro.

Il progetto, sviluppato dallo studio modenese Slow/d (presidente Andrea Cattabriga, responsabile Sebastiano

Longaretti), è pensato in particolare per rivolgersi ai lavoratori atipici, ai freelance, ai giovani creativi e attenti all'innovazione ed è quindi concepito per favorire condivisione, connessione e scambio di idee e ispirazioni. L'area più innovativa, quella del "Fab Lab", in particolare, proporrà numerose postazioni di lavoro libere, ma in un ambiente flessibile dove favorire la contaminazione delle esperienze e supportare la nascita di gruppi di lavoro per favorire l'avvio di collaborazioni e progetti di impresa. Durante il percorso di realizzazione dell'Hub, con il progetto Start Modena sono previste alcune attività di animazione con esperti di diversi settori scelti tra quelli di maggior interesse per il mondo delle start up: dall'informatica al design fino al "digital fabrication".

**EURO**  
serramenti

**MODENA**  
Via Don Minzoni, 145/7/9  
Tel. e Fax 059 395002  
www.euroserramenti.mo.it

Porte interne e blindate

Scuri e persiane in P.V.C. ed alluminio

Inferriate e cancelletti

Infissi in alluminio/legno e P.V.C.

Avvolgibili acciaio e P.V.C.

A disposizione per preventivi gratuiti su nuove ristrutturazioni con garanzia ed agevolazioni



**CON LE DETRAZIONI FISCALI RISPARMI IL 65%!**

**DAL 1° DI MARZO VI ASPETTIAMO NELLA NUOVA SEDE DI VIA PADOVA 174/176 MODENA**



**snaidero**  
CUCINE PER LA VITA

**D.A.M.A. INTERNI**  
CENTRO CUCINE SPECIALIZZATO

Via Padova, 174/176  
41125 Modena Tel. 059 216878  
www.damainterni.it  
info@damainterni.it

# Una diagonale verde oltre la ferrovia

*Al posto delle rotaie un vero e proprio parco lineare con percorsi riservati a pedoni, ciclisti e mezzi pubblici, senza escludere alcuni interventi di 'ricucitura' sulle connessioni stradali tra le diverse aree urbane*

**A**l posto delle rotaie un percorso riservato a pedoni, ciclisti e mezzi pubblici con soluzioni tecniche che consentano di realizzare un vero e proprio parco lineare e che siano nello stesso tempo "efficaci per la mobilità cittadina, ambientalmente sostenibili e concretamente realizzabili", lasciando alle automobili solo lo spazio per alcuni puntuali attraversamenti. Sono le caratteristiche dello studio di fattibilità in corso di definizione per l'utilizzo dei dieci chilometri dell'asta dismessa della linea ferroviaria storica dall'area di viale Montecuccoli, nei pressi della stazione ferroviaria, fino all'area Fiera di Cittanova passando per la via Emilia alla Madonnina, l'area del Villaggio artigiano e il polo scolastico di via Leonardo da Vinci.

"Questa diagonale ci offre l'opportunità di realizzare un intervento di riqualificazione urbana che comprenderà anche alcune aree adiacenti al tracciato per garantire un equilibrio tra la mobilità e gli insediamenti", afferma il sindaco Gian Carlo Muzzarelli sottolineando che la priorità "è la salvaguardia del percorso protetto, senza escludere alcuni limitati interventi di 'ricucitura' sulle connessioni stradali tra le diverse aree urbane, ma prima di fare partire le ruspe mettiamo in moto i cervelli e confrontiamoci con la città". Il percorso è stato avviato con un primo incontro pubblico promosso insieme ai Quartieri 1 e 4 nel mese di febbraio.

Nell'area di viale Montecuccoli, in coincidenza con lo sdoppiamento tra vecchio e nuovo tratto ferroviario, verrà realizzata una rotatoria stradale, già in fase di progettazione (tra le vie Cesari, Paolucci e Breda), che consentirà di raggiungere direttamente la zona del cimitero di San Cataldo e, da qui, l'ingresso in tangenziale. Verso l'area del cimitero sarà realizzato anche un



collegamento ciclopedonale che consentirà di riutilizzare l'accesso storico del cimitero. In corrispondenza della Madonnina si approfondiranno le questioni legate alla regolazione dei flussi veicolari prevedendo, comunque, il mantenimento del traffico stradale sul cavalcavia esistente e ipotizzando una "ricucitura" solo ciclopedonale con il tracciato storico della via Emilia.

Il nuovo percorso ciclopedonale consentirà di realizzare, attraverso minimi interventi di collegamento, almeno tre percorsi ciclopedonali ad anello, tutti collegati tra di loro, per complessivamente una ventina di chilometri.

Schizzi di progetto per la "Diagonale" sulla ferrovia dismessa e accesso a San Cataldo; sotto, lame in azione

## Piano neve, potenziamento e responsabilità di tutti

**P**iù lame, accesso al Novi Park, riorganizzazione della gestione dell'emergenza nelle scuole e più coordinamento tra istituzioni. Sono le quattro iniziative che

l'Amministrazione intende assumere per potenziare il Piano neve, che va però "esteso ad altri soggetti, compresi i cittadini, perché il pubblico non può fungere da soccorso in ogni situazione e sostituirsi ai privati per quanto di loro competenza, come la potatura degli alberi o lo sgombero di passi, marciapiedi e camminamenti privati, comprese le auto parcheggiate". Il richiamo a una maggior responsabilità di tutti arriva dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli, che sottolinea come "il Piano neve del Comune debba essere potenziato sia in termini di mezzi che di specifiche iniziative". Le azioni che verranno messe in campo dall'Ammini-



strazione sono l'ampliamento dei mezzi spartineve, con 20 lame da impiegare in particolare sulle vie secondarie, e l'approfondimento su attrezzatura

specifica per piste ciclabili, ma anche il ricorso strutturale e preventivo all'utilizzo del Novi Park, d'intesa con i gestori, in caso di precipitazioni

nevose, così da consentire ai cittadini di sistemare l'auto in sicurezza e alle lame di pulire rapidamente i parcheggi su strada. Si lavorerà inoltre alla riorganizzazione della gestione dell'emergenza con le scuole, cosicché ognuna abbia le soluzioni idonee per far fronte alle situazioni garantendo l'apertura, e sarà sollecitato un maggior coordinamento tra tutti i principali enti pubblici e tutti i livelli istituzionali, "in quanto le risposte alle emergenze - conclude Muzzarelli - in questo caso la neve, sono necessariamente corali, di sistema".

ECO MOBILITÀ

### Sei micro car elettriche in Comune

Auto elettriche per spostarsi all'interno dell'area urbana di Modena senza inquinare e con costi inferiori rispetto a un'auto "tradizionale". È la sperimentazione iniziata dal Comune che ha in uso sei micro vetture elettriche che saranno utilizzate dagli assessori e dai dipendenti comunali, in particolare i messi, per gli spostamenti di lavoro. Le auto possono raggiungere una velocità massima di 65 km orari e, una volta "caricate" hanno un'autonomia di 130 km. La sperimentazione è stata finanziata con un contributo di 50 mila euro attraverso il progetto europeo "Transition city", di cui Modena fa parte insieme a Bologna e ad altre cinque città europee, che promuove azioni per trasformare le città in comunità a emissioni zero di anidride carbonica, grazie a nuove soluzioni da testare sul territorio come appunto le micro car elettriche. Il progetto è stato curato dal Comune in collaborazione con l'Agenzia per l'energia e lo sviluppo sostenibile.

## LA TUA CASA CLIMA® A MODENA



Via del Sagittario



**A**bitcoop

SEDE DI MODENA  
VIA NONANTOLANA 520  
059 38 14 11  
WWW.ABITCOOP.IT

LE NOSTRE CASA CLIMA® IN PRONTA CONSEGNA  
A MODENA: RESIDENZIALE BARONI, VIA DE ANDRÈ,  
VIA DEL MONTE, VIA VENTURELLI.

# Ferrari e Pavarotti al Mef per Expo

Due nomi che significano Modena nel mondo in una mostra sotto il "cofano giallo". È il punto di partenza verso le altre eccellenze del territorio per attrarre visitatori con "Discover Ferrari & Pavarotti land"

NAVETTE

## Un "passaporto" per scoprire i nostri tesori

La visita al Mef può essere singola o in abbinamento, a prezzo scontato, con quella al Museo Ferrari di Maranello. Inoltre, durante l'intero periodo dell'Expo, sarà disponibile un "passaporto" dal costo di 60 euro che, per due giorni, consentirà di utilizzare le navette che mettono in collegamento i Musei Ferrari, quello della Casa di Pavarotti e altri luoghi di interesse della zona. Dal percorso enogastronomico che comprende i caseifici del Parmigiano Reggiano, le cantine del Lambrusco, le acetate del Balsamico e il Museo della Salumeria, fino alle visite culturali a Modena, a Nonantola con la sua abbazia e a Sassuolo, capitale del distretto della ceramica con le aziende e i musei del settore.



**L**uciano Pavarotti ed Enzo Ferrari. Due miti che hanno portato il nome di Modena in tutto il mondo e hanno sintetizzato ed esaltato i tratti migliori del carattere della gente della Ghirlandina: passione e creatività concreta, capacità di immaginare e realizzare. Due simboli attorno ai quali la città, il Comune, la Ferrari, la famiglia del tenore, la Regione Emilia-Romagna concentrano energie e idee per promuovere Modena e le sue eccellenze per Expo 2015.

La nuova mostra inaugurata il 18 febbraio, giorno di nascita del fondatore del Cavallino rampante, resterà allestita un anno e rappresenta un punto di attrazione e di partenza verso il Museo casa di Pavarotti e altre eccellenze del territorio, a cominciare dall'Enogastronomia e dalla creatività dello chef Massimo Bottura,

per far scoprire a chi arriverà una città ricca di cultura e bellezze storiche, "dove tutto diventa arte", come recita lo slogan per la promozione di Modena a Milano. I visitatori del Mef, all'ingresso sono "avvolti" dal video *Enzo e Luciano: da Modena a Modena*, sulle note delle più belle arie cantate dal tenore. Le immagini giocano sulle affinità dei due personaggi: terra d'origine, successo mondiale, tifosi e ammiratori, riconoscimenti internazionali, e, dal punto di vista del look, attenzione ai dettagli che diventano tratti della personalità, gli occhiali scuri per Ferrari, i foulard e il Borsalino per Pavarotti. Luciano nasce nel 1935, quando Enzo Ferrari ha 37 anni, ma anche se di età diverse i due si conoscono e si stimano. Ferrari, che da ragazzo ha sognato di diventare cantante lirico, riceve il giovane tenore

emergente a Maranello. Aveva comprato una Maserati Ghibli usata, ma voleva una Ferrari: acquistò una

F40. Oggi sono entrambe esposte al Mef. In mostra anche alcune delle Ferrari più famose di ogni tempo, dalla 166 Touring del 1948, fino all'ambitissima LaFerrari. E, in collaborazione con la Fondazione Arena di Verona e con Arena Museo Opera, il Mef espone elementi di scenografie utilizzate da Pavarotti durante la sua carriera. Negli spazi della Casa natale del Drake che furono occupati dall'officina del padre Alfredo, è stato anche inaugurato il Museo dei Motori Ferrari.

Dentro il Mef: la proiezione del filmato su Ferrari e Pavarotti accoglie i visitatori della mostra; il nuovo Museo dei motori Ferrari; sotto, all'inaugurazione (da sinistra) Nicoletta Mantovani, Piero Ferrari, il sindaco Gian Carlo Muzzarelli, il presidente della Regione Stefano Bonaccini



## RENAULT CAPTUR PROJECT RUNWAY. CAPTURE LIFE.



APERTI TUTTE  
LE DOMENICHE  
DI MARZO

GAMMA CAPTUR  
DA **13.950 €\***

CON RENAULT VALUE BOX  
5 ANNI DI GARANZIA\*\*

**RENAULT CAPTUR PROJECT RUNWAY CON SISTEMA MULTIMEDIALE R-LINK E PARKING CAMERA.**

\* Renault Captur Wave Tce 90CV S&S, prezzo scontato chiavi in mano, IVA inclusa, IPT e contributo PFU esclusi, valido in caso di ritiro di un usato con immatricolazione antecedente al 31/12/2005 o da rottamare e di proprietà del cliente da almeno 6 mesi, con "EcoIncentivi Renault". \*\* Esempio di finanziamento RENAULT VALUE BOX DRIVE su Renault Captur Wave Tce 90CV S&S: anticipo € 4.550; importo totale del credito € 9.400; 60 rate da € 199,20 comprensive, in caso di adesione, di Finanziamento Protetto e Pack Service a € 449 comprendente 3 anni di assicurazione Furto e Incendio e 12 mesi di Driver Insurance. Inoltre il cliente beneficerà dell'estensione di garanzia omaggio fino a 5 anni o 100.000 km. Importo totale dovuto dal consumatore € 11.952; TAN 4,99% (tasso fisso); TAEG 7,27%; spese istruttoria pratica € 300 + imposta di bollo in misura di legge, spese di incasso mensili € 3. Salvo approvazione FINRENAULT. Informazioni europee di base sul credito ai consumatori disponibili presso i punti vendita della Rete Renault convenzionati FINRENAULT e sul sito [www.finren.it](http://www.finren.it). Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. È una nostra offerta valida fino al 31/03/2015. Foto non rappresentativa del prodotto. Emissioni di CO<sub>2</sub>: da 95 a 125 g/km. Consumi (ciclo misto): da 3,6 a 5,4 l/100km. Emissioni e consumi omologati.



# FRANCIOSI

MODENA Via DANIMARCA 100 - 059/8759711  
[www.franciosiauto.it](http://www.franciosiauto.it) - [info@franciosiauto.it](mailto:info@franciosiauto.it)

## CULTURA

# Grande Guerra “Una risata ci salverà”

In mostra ai Musei civici di largo Sant'Agostino, dal 7 marzo al 12 luglio, caricature e immagini satiriche, foto storiche e ricostruzioni, testi e cimeli degli anni della Prima Guerra Mondiale

Riflettere - attraverso caricature e immagini satiriche, testi e cimeli, ricostruzioni e foto storiche - sulla tragedia della Grande Guerra, che ha sconvolto il mondo facendolo entrare prepotentemente nella dimensione della modernità. È l'obiettivo della mostra “Una risata ci salverà”, visitabile gratuitamente ai Musei civici di Palazzo dei Musei, dal 7 marzo al 15 luglio 2015.

Anche un evento catastrofico come quello - nell'opinione dei curatori Stefano Bulgarelli, Cristina Stefani e Lorenzo Lorenzini - riletto attraverso il filtro dell'ironia e l'opera di letterati e artisti satirici del periodo, può svelare sguardi inediti. Per comprendere la capacità della satira di svelare aspetti e tematiche centrali del conflitto e della società che l'ha generato, le caricature sono esposte in relazione a cimeli originali, inseriti in ricostruzioni di ambienti che rimandano alla vita dei soldati al fronte, tra foto storiche e documenti di propaganda istituzionale.

La mostra e il catalogo propongono opere di personalità locali entrate nella storia della caricatura nazionale ed europea: Umberto Tirelli, graffiante “deformatore” dei potenti d'Europa; Enzo Manfredini, cantore dei soldati-barboni di Francia,



eletta seconda patria; Giuseppe Mazzoni, autore di punta del più celebre giornale del fronte, “La Tradotta”; Mario Vellani Marchi, che ha illustrato “Le scarpe al sole” di Paolo Monelli, giornalista e scrittore fiorense segnato dall'esperienza volontaria al fronte. I pittori Alberto Artioli, Casimiro Jodi e Augusto Zoboli, e il poeta futurista Piero Gigli, nel 1918 con Massimo Bontempelli nella redazione del giornale di trincea “Il Montello” con le illustrazioni di Sironi e Funi, e l'emblematica personalità dell'editore Angelo Fortunato Formigini, che nell'ultimo anno di guerra fonda la “Casa del ridere”, sorta di biblioteca-museo dell'umorismo ricca di una vastissima collezione di cartoline caricaturali, creata per un'utopistica ricostruzione morale del mondo e degli uomini. Con le caricature dialogano i componimenti irridenti dei modenesi Augusto Vandelli, Emilio Uguzzoni e del marchese Matteo Campori.

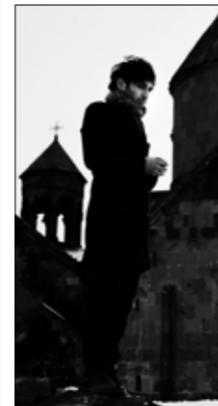
La mostra non trascurerà le ripercussioni dirette su Modena, letta come specchio del cosiddetto “fronte interno”, essendo

stata anch'essa investita dalla guerra attraverso la propaganda istituzionale, le restrizioni, la difesa da attacchi aerei, la riconversione di immobili destinati a funzioni collegate al conflitto.

All'inaugurazione di sabato 7 marzo alle 17 si ascolteranno canti di trincea a cura del Coro “La Secchia” - Gruppo Alpini di Modena. Alla stessa ora del sabato seguente, 14 marzo, Stefano Bulgarelli e gli attori del progetto Ert “Carissimi Padri...” daranno vita a “Il cannone di Guglielmo, ridere della Grande Guerra a Modena, tra poesia, teatro e satira”.

La mostra e le iniziative collegate rientrano nel programma dedicato al ricordo della Prima Guerra mondiale promosso dal Comitato per la Memoria e le Celebrazioni del Comune di Modena e dal Comitato modenese per la commemorazione del centenario della Grande Guerra, di cui fanno parte Comune, Provincia e Prefettura di Modena e Fondazione Cassa di risparmio di Modena, con il contributo di Banca Popolare dell'Emilia Romagna. [www.comune.modena.it/museoarte](http://www.comune.modena.it/museoarte)

Umberto Tirelli, “I Protagonisti”, raccolta di stampe edita da Angelo Fortunato Formigini, Roma, 1917 (in copertina); a sinistra Umberto Tirelli, “Il punto”, 1914, Collezione privata



MUSEO FIGURINA

Anni '80 e '90 e Star Wars fino al 30 agosto



Al Museo della Figurina si può rivedere fino al 30 agosto la sua appendice più nuova, già al centro di una recente mostra di successo: quella dedicata agli anni '80 e '90, tra musica, tv, sport e protagonisti dei cartoni animati giapponesi. La sezione completa un percorso espositivo di cento anni e più, che inizia dagli anni '70 dell'Ottocento - ma gli antecedenti delle figurine appaiono già nel '600 - e arriva agli anni Settanta del '900, con incursioni nei decenni successivi. Tornano le versioni in figurina di Mimi e la nazionale di pallavolo, Mazinga Z, Beverly Hills 90210, Take that e Spice girls a fianco della mostra permanente. Focus su Star Wars con giochi e spade laser della saga degli Jedi, e fino al 12 aprile una statua di Lego del Gran Maestro Yoda a grandezza naturale. Orari fino al 17 aprile: da mercoledì a venerdì 10.30-13; 15-18; sabato, domenica e festivi 10.30-19. Ingresso libero. Il Museo è a Palazzo S. Margherita corso Canalgrande 103, tel. 059 2033090; [www.museodellafigurina.it](http://www.museodellafigurina.it)

## Musica di confine con il Festival l'Altro Suono

Delbono e Magoni, Sarah Jane Morris, Savall, Tigran e Kang in concerto a Modena

Ritorna il “Festival l'Altro Suono”, che la Fondazione Teatro Comunale dedica a novità ed eccellenze di musica di confine di livello internazionale. Si apre il 18 marzo con // *Sangue*, spettacolo concerto di Pippo Delbono con la cantante Petra Magoni e la strumentista Ilaria Fantin che accosta musiche antiche - da Caccini a Monteverdi - a canzoni di Lou Reed, Leonard Cohen, Sinéad O'Connor e Fabrizio De André. Il 25 arriva Sarah-Jane Morris con la sua band per presentare *Bloody Rain*, l'ultimo disco con 14 brani inediti dedicati all'Africa, alla sua musica e ai suoi conflitti politici e sociali. Seguiranno due concerti alla chiesa di San Carlo programmati nel contesto del centesimo anniversario del genocidio armeno. Il 21 aprile Jordi Savall presenterà uno spettacolo dal titolo *Spirito d'Armenia*. Savall è stato uno dei primi musicisti a dedicarsi alla ricerca e all'esecuzione di repertori musicali antichi e al confine fra tradizione colta e popolare, attraverso la ricostruzione delle prassi esecutive originali. Il musicista appassionò il grande pubblico grazie al film di Alain Corneau *Tutte le mattine del mondo*, nel 1991,



narrativo, fervido appassionato dell'esoterismo underground, Kang ha registrato molti dei suoi progetti per Tzadik, l'etichetta newyorkese fondata da John Zorn e ha collaborato con Bill Frisell, Marc Ribot, Arto Lindsay e Ikué Mori.

Alla biglietteria del Teatro Comunale Luciano Pavarotti in corso Canalgrande da martedì 3 marzo sono in vendita abbonamenti anche per i nuovi abbonati; da sabato 7 marzo si possono acquistare i biglietti per tutti i concerti del festival. [www.teatrocomunalemodena.it](http://www.teatrocomunalemodena.it)

In basso al centro, Sarah-Jane Morris con musicisti della band; sopra, Tigran Hamasyan

INCONTRI

## Gemme significati e riflessi



A Palazzo dei Musei uno degli appuntamenti della "primavera" è dedicato a un progetto che ha visto Musei civici e Galleria Estense collaborare con l'Università di Modena e Reggio Emilia nell'ambito della mostra "Cristalli a Raggi X" che è allestita al San Paolo. Nell'incontro a ingresso libero del 22 marzo alle 17, saranno Nicoletta Giordani e Lorenzo Lorenzini a parlare, nelle sale al terzo piano di largo Sant'Agostino, del valore e dei significati di gemme e cristalli. Con l'iniziativa "Riflessi nelle sale dei Musei. Gemme e cristalli tra storia, archeologia e collezionismo artistico", fino al 29 marzo è possibile vedere ai Musei civici una croce medievale tempestata di vetri colorati che simulano pietre preziose; gemme di età romana, considerate "magiche", provenienti da collezioni dei duchi; marmi policromi dalle domus di Mutina.

[www.comune.modena.it/museoarte](http://www.comune.modena.it/museoarte)

## "Metti la primavera in Museo" Tra archeologia, grano e pane

I temi guida sono il progetto partecipato "Pane a Villa Sorra" e la mostra sulle Terramare "Le urne dei forti", oltre alla mostra sulla satira e la caricatura nella Prima Guerra Mondiale (ne parliamo a pagina 9). Entra nel vivo ai Musei civici la rassegna "Metti la primavera in museo". Nei fine settimana di marzo (e fino al 19 aprile), al terzo piano di Palazzo dei Musei in largo S. Agostino si svolgono spettacoli e incontri collegati alle raccolte, alle mostre e ai progetti in corso. Gli appuntamenti sono a ingresso libero e gratuito e iniziano alle 17, salvo la visita guidata gratuita di sabato 28 marzo a "Le urne dei forti", alle 11 su prenotazione (tel. 059 2033125).

Il progetto "Pane a Villa Sorra. Percorso partecipato dalla semina alla tavola" è promosso dai Musei civici assieme all'associazione "Per Villa Sorra", in sintonia con il tema di Expo 2015 "Nutrire il Pianeta". Al progetto partecipano l'Istituto agrario "Spallanzani" di Castelfranco, Slow Food, l'Istituto d'arte "Venturi", il Centro provinciale istruzione adulti e l'associazione "Amici del Corni". Due gli incontri ai musei: l'1 marzo con Giovanni Dinelli dell'Università di Bologna e Andrea Cenacchi di Arca Biodinamica sul recupero dei frumenti antichi, e il 29 marzo con Sandro Bellei (giornalista e gastronomo) che parlerà di pane e derivati nella tradizione contadina. Altri appuntamenti a Villa Sorra ([www.villasorra.it](http://www.villasorra.it)).

Alla mostra "Le urne dei forti" sono collegati incontri mirati a presentare casi e contesti significativi di periodi precedenti e successivi alle Terramare: dai tumuli del bronzo antico di Sant'Eurosia (8 marzo), alla ritualità fra Etruschi e Celti e poi nel periodo romano (21 marzo). Il soprintendente per i Beni Archeologici dell'Emilia-Romagna e ad interim della Sardegna, Marco Edoardo Minoja, presenterà le statue nuragiche trovate presso la necropoli di Mont'e Prama (11 aprile) e Marco Bettelli, ricercatore del Cnr, svelerà il significato del disco d'oro trovato nella terramara di Casinalbo e di altri oggetti di culto dell'età del bronzo (15 marzo). Info: tel. 059 2033100 ([www.comune.modena.it/museoarcheologico](http://www.comune.modena.it/museoarcheologico)).

Gli appuntamenti di "Metti la primavera in museo" proseguono ad aprile.



inaugura ad invito sabato 7 marzo alle 18.30, e sarà visitabile per tutti dall'8 marzo al 7 giugno, la retrospettiva che Fondazione Fotografia dedica negli spazi del Foro Boario di Modena a Hiroshi Sugimoto, maestro giapponese, tra i più autorevoli e acclamati interpreti della fotografia contemporanea.

Attivo dalla metà degli anni Settanta, Sugimoto (Tokyo, 1948) utilizza il mezzo fotografico per indagare le tracce della storia nel nostro presente. Ha lasciato il Giappone nel 1970 per studiare arte a Los Angeles, dove il Minimalismo e l'Arte Concettuale hanno influito sulla sua visione estetica. "A caratterizzare la pratica artistica di Sugimoto - commenta il curatore Filippo Maggia direttore di Fondazione Fotografia Modena -, sono l'indagine del passato e la necessità di raffigurare il tempo dandogli corpo attraverso la fotografia. L'approccio dell'artista è meditabondo, lento, giustamente prudente: d'altronde, per sentire il tempo occorre averne piena coscienza e rispetto. Ripercorrendone la carriera a ritroso, risulta evidente come la sua non sia altro che un'incessante sfida alle potenzialità che la fotografia offre all'artista, come tecnica, linguaggio e strumento di interpretazione del

mondo, accompagnata a un'altrettanto approfondita pratica di altre discipline, come il design e l'architettura".

La mostra ripercorre l'intera carriera dell'artista e presenta alcune pietre miliari della sua ricerca: dai misteriosi orizzonti marini della serie "Seascapes" ai "Theaters" ripresi con lunghissimi tempi d'esposizione; dai "Dioramas" realizzati nei musei di storia naturale, fino alle recenti foto "out-of-focus" dedicate alle icone dell'architettura modernista. Il percorso comprende inoltre alcuni



**VC0124 MORANE:** Interno Via Morane, in posizione tranquilla, libera VILLA indipendente su 2 livelli, doppio volume, composta da ingresso, salone, cucina abitabile, 4 camere, 2 servizi, lavanderia, ampio garage, solaio, cantine. Terreno piantumato recintato. Euro 440.000 **Classe: G**

Immobiliare Del Corso Tel.059.219751



**VR5541 MADONNINA,** in bel palazzo anni 80 con ascensore, appartamento al terzo piano composto da salone, cucina abitabile, tre camere, due bagni, ripostiglio, due balconi, soffitta ed ampio garage. Riscaldamento autonomo. **Classe E**

Pecorari Case Tel.059.440055



**VB0106 MODENA PORTILE** Vendesi appartamento al secondo piano con ascensore di piccola e recente palazzina faccia a vista composto da ingresso, soggiorno, cucina a vista, n. 1 camera matrimoniale, n. 1 bagno e ripostiglio. Solaio e garage. Euro 145.000 **Classe:** in fase di valutazione.

Bagatti Studio Imm. Tel.059.223065



**VD2176 Laterale Viale Jacopo Barozzi** in strada chiusa, porzione di casa di sole 2 unità abitative. Ingresso indip. dal pt con area cortiliva priv., autorimessa di 70 mq, cantina/lavanderia e altra autorimessa di mq 16. App.to al piano 2 ed ultimo: ingr., soggiorno con balcone, cuc. abit. con balcone, 3 camere, 2 bagni, altro balcone. Risc. aut.. Spese condominiali quasi nulle. Euro 315.000 tratt. **Classe G**

Imm. Medaglie D'Oro Tel.059.224849



**VP0500 MODENA ZONA VIALI** Attico Panoramico in condominio con doppio ascensore. Soggiorno, pranzo, 4 camere, tre bagni, due balconi, terrazzo + mansarda collegata da scala interna con servizio, oltre agli accessori. Finiture signorili. **Classe:** in fase di valutazione.

Immobiliare I Portici Tel.059.2929563

# Se la fotografia ferma il tempo

Al Foro Boario dall'8 marzo al 7 giugno la mostra di Fondazione Fotografia "Hiroshi Sugimoto. Stop Time". Antologica dedicata al giapponese, tra i più autorevoli interpreti della fotografia contemporanea

Hiroshi Sugimoto  
Birds of the South Georgia, 2012  
stampa ai sali d'argento, 119,5x184,5  
cm courtesy l'artista



famosi "Portraits" di personaggi storici in cera, e lavori inediti per l'Italia, ispirati ai primi esperimenti fotografici di William Henry Fox Talbot (1800-1877): i "Photogenic Drawings", ricavati ristampando i negativi di Talbot conservati al J. Paul Getty Museum. Chiudono l'esposizione i "Lightning Fields", ottenuti direzionando sulla pellicola fotografica una scarica elettrica. La mostra dà conto, inoltre, di un altro ambito in cui Sugimoto è molto attivo, la produzione di libri fotografici, testimoniata da ben

52 volumi raccolti per la prima volta insieme in un'unica sede. La mostra "Hiroshi Sugimoto. Stop Time" è promossa da Fondazione Fotografia Modena e Fondazione Cassa di Risparmio di Modena con il sostegno di UniCredit. Nel catalogo, edito da Skira, testi di Filippo Maggia, Luca Molinari e dello stesso Hiroshi Sugimoto, che afferma, tra l'altro: "Da quasi centottanta anni è la fotografia a determinare il modo in cui l'uomo guarda alla propria storia e percepisce il mondo. Grazie alla fotografia la nostra storia è stata immortalata, archiviata e ripetutamente passata al vaglio fino alla banalizzazione, tanto da poter dire quasi che, da allora, la storia è vera storia solo dopo che la fotografia ha svolto la sua parte". La mostra è visitabile da mercoledì a venerdì dalle 15 alle 19; sabato e domenica dalle 11 alle 19; lunedì e martedì chiuso. L'ingresso costa 5 euro (mercoledì gratis).

www.fondazionefotografia.org

Hiroshi Sugimoto  
Photogenic Drawing 017, 2008  
stampa virata ai sali d'argento, 93,7x74,9 cm  
courtesy l'artista

Lightning Fields 225, 2009  
stampa ai sali d'argento, 58,4x47 cm  
courtesy l'artista

INCONTRI

## Alla Delfini "Le voci della storia"



Prosegue in marzo la rassegna dedicata alla Grande Guerra dalla biblioteca Delfini di corso Canalgrande 103, che ospita anche una mostra sul tema (vedi sotto). Martedì 10 marzo alle 18, Fabio Montella, giornalista e ricercatore storico, parlerà di "La retrovia sconvolta: Modena nella Grande Guerra", ricostruendo l'impatto sul territorio. Venerdì 20 marzo alle 18 l'ospite sarà Emilio Gentile (foto), docente di Storia all'Università Sapienza di Roma. "Intervista sulla Grande Guerra: fine della vecchia Europa e nascita di un nuovo ordine" è il titolo del suo intervento. Le iniziative rientrano nel programma promosso dal Comitato per il centenario della Grande Guerra, di cui fanno parte Comune, Provincia e Prefettura di Modena e Fondazione Cassa di risparmio di Modena, con il contributo di Banca Popolare dell'Emilia Romagna. [www.comune.modena.it/biblioteche](http://www.comune.modena.it/biblioteche)

## La Grande Guerra e le prime "comunicazioni di massa" "Tra realtà e propaganda", mostra alla biblioteca Delfini

Una selezione di fotografie, illustrazioni, documenti e oggetti d'epoca per compiere un percorso nella Grande Guerra, rievocando il clima in cui vissero soldati e cittadini. Alla Biblioteca Delfini fino al 31 marzo è visitabile la mostra "Tra realtà e propaganda. La guerra che cambiò il mondo nelle immagini e nei documenti". La mostra è frutto di una ricerca originale compiuta negli archivi dell'Istituto Storico di Modena, del Museo della Figurina, dei Musei civici e della Biblioteca Poletti. Una sezione espone illustrazioni satiriche, francobolli e figurine da collezionismo utilizzate dagli Stati coinvolti a fini di propaganda,



raccolta fondi, presentazione di episodi bellici e protagonisti del conflitto, distribuite durante la guerra e dopo attraverso i canali più disparati e capillari (pacchetti di sigarette, confezioni di brodo, album, giornali...). Rappresentano i primi esempi moderni di comunicazione di massa. Un'altra sezione presenta immagini d'epoca di Modena, importante retrovia logistica, oggetti originali usati dai soldati dei vari eserciti, pubblicazioni, diari originali, cartoline dal fronte. Sono possibili anche visite guidate per classi e gruppi di almeno cinque adulti (per prenotazioni e informazioni tel. 059.2032797). [www.comune.modena.it/biblioteche](http://www.comune.modena.it/biblioteche)

organizzazione **ModenaFiere**

# CHILDREN'S TOUR

## 12° SALONE DELLE VACANZE 0-14

### ModenaFiere

# 20-22 marzo

orari: venerdì 15-20  
sabato e domenica 10-20

vacanze per la famiglia  
bici turismo  
eco vacanze  
sport  
parchi

laboratori didattici  
food  
escursionismo  
natura  
animazione

Special guest 2015 **WIND**

ingresso gratuito per tutti i bambini fino a 6 anni!

Visita il sito [www.childrenstour.it](http://www.childrenstour.it) e compra il biglietto online: risparmi **€2** e non fai la fila

sponsor: Banca popolare dell'Emilia Romagna GRUPPO BPER, CONAD IPERMARKET

partner: emiliaromagna terra con l'anima

# ENTRA IN GIOCO

## MODENAFIERE. 11.12. APRILE

SABATO: 9.00 - 20.00 DOMENICA: 9.00 - 19.00

Programma e biglietti su: [www.play-modena.it](http://www.play-modena.it)  
tel. 059 848380 - [info@play-modena.it](mailto:info@play-modena.it)

# PLAY festival del gioco

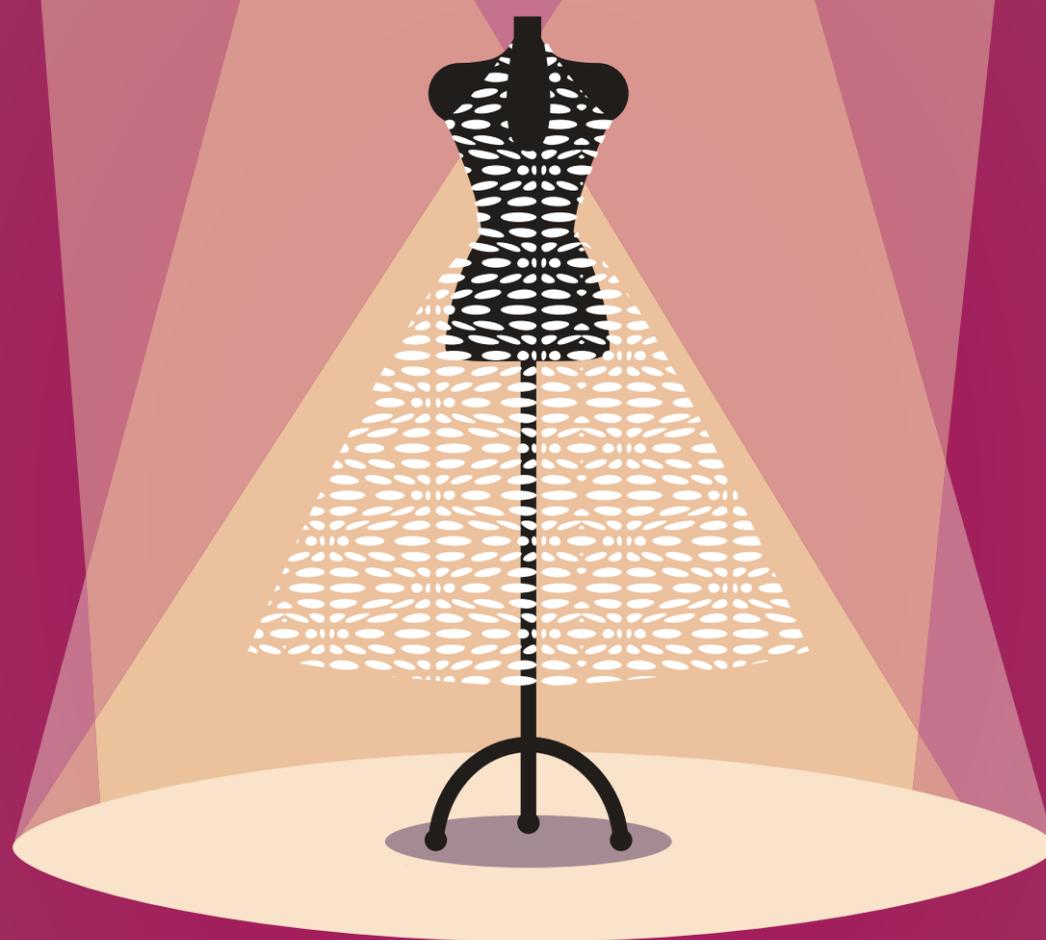
organizzato da: ModenaFiere

in collaborazione con: TREEMME ASSOCIAZIONE LUDICA DAL 1981, La Torre del Colonna

col patrocinio di: Comune di Modena, Regione Emilia-Romagna, UNIMORE, POLITECNICO DI MILANO SCUOLA DEL DESIGN DIPARTIMENTO DI DESIGN

sponsor ufficiali: Banca popolare dell'Emilia Romagna GRUPPO BPER, CONAD IPERMARKET

**8 MARZO 2015**  
**GIORNATA INTERNAZIONALE  
DELLA DONNA A TEATRO**



**ore 16.00**  
**Teatro delle Passioni**  
**"BARBABLU"**  
regia *Roberta Spaventa*  
Peso Specifico Teatro

**ore 21.00**  
**Teatro Storchi**  
**"SE NON SI OSA NULLA ,  
NON SI PUÒ NEPPURE VINCERE NULLA.  
UN FRAUENKABARETT LUNGO UN SECOLO..."**  
a cura di *Claudio Longhi*  
Emilia Romagna Teatro

**Ingresso a invito per gli spettacoli**

Gli inviti validi per una sola persona potranno essere ritirati fino ad esaurimento il giorno 7 marzo dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 16.30 alle 19.00 presso la biglietteria del Teatro Storchi - Largo Garibaldi, 15

**MOSTRA**  
**dal 2 al 14 marzo**  
**Galleria Europa - Piazza Grande**  
**"LE IDEE E LE AZIONI DELLE DONNE"**  
Archivio di *Ermanno Zanotti*  
dal lunedì a venerdì 9.00/13.00 e 15.00 - 18.30 (escluso mercoledì pomeriggio) sabato 9.30 - 12.30

# Dall'Europa risorse per la cultura

*Le opportunità di finanziamento offerte dal Programma "Europa Creativa" presentate ad associazioni, enti, istituzioni, fondazioni, imprese e soggetti pubblici e privati attivi in ambito culturale*

**C**on risorse per 1,46 miliardi di euro il Programma Europa Creativa rappresenta la più importante opportunità di finanziamento europea in materia di cultura e creatività. Attivo per il periodo 2014-2020, nella sua sezione Sottoprogramma Cultura, cofinanzia progetti di cooperazione culturale tra attori di diversi Paesi dell'Ue: interventi e progetti di valorizzazione del patrimonio culturale materiale e immateriale, tutte le forme artistiche e ogni forma di creatività. Possono beneficiarne attori del settore pubblico o privato, dotati di personalità giuridica, che hanno una finalità culturale. Punto di riferimento a Modena per avere informazioni è il centro Europe direct (in piazza Grande) dell'Ufficio Politiche europee e Relazioni internazionali del Comune, che ha organizzato il 18 febbraio al teatro della Fondazione San Carlo un info day sul tema. Vi hanno partecipato oltre 150 tra rappresentanti di associazioni, enti, istituzioni, fondazioni, imprese e soggetti pubblici e privati attivi in ambito culturale. "Il nostro territorio - ha detto loro il sindaco Muzzarelli - è ricco di istituti culturali pubblici e privati e di imprese creative, che potrebbero trovare in Europa Creativa un sostegno alla realizzazione di attività sempre più qualificate, costruite in partenariato con attori di altri Paesi europei in una dimensione di cooperazione transnazionale. La cultura può essere strumento di inclusione sociale e volano per lo sviluppo economico e l'aumento della competitività di un territorio", ha sottolineato poi il sindaco, ricordando come, ad esempio, il Parco archeologico di Montale sia nato con un progetto europeo cofinanziato, e abbia visto cofinanziati dai programmi europei anche successivi progetti di valorizzazione.

Nell'occasione, Marzia Santone e Maria Cristina Lacagnina, esperte del Creative

Desk Europe Italia, punto di contatto del Programma in Italia, hanno presentato la struttura di Europa Creativa e le tipologie di progetti da candidarsi nell'ambito del Sottoprogramma Cultura: della durata massima di 48 mesi, possono essere di piccola scala (presentati da un partenariato di almeno 3 attori di 3 diversi Paesi UE, con un cofinanziamento europeo fino a 200 mila euro, pari al 60% dei costi eleggibili), oppure di larga scala (se coinvolgono un partenariato di almeno 6 attori di 6 diversi Paesi UE, con un cofinanziamento fino a 2 milioni, pari al 50% dei costi eleggibili).

Il bando di gara 2015 per la candidatura



ra dei progetti sarà lanciato nel corso dell'estate con sca-

denza a ottobre.

Per informazioni anche su prossimi appuntamenti <http://europedirect.comune.mo.it>

Sopra, una immagine della campagna di lancio di "Europa Creativa"; a sinistra, la presentazione al S. Carlo del programma europeo

PROGETTI

**"Europe Direct" informa**

Le esperte del Creative Desk Europe Italia, all'Info-day del 18 febbraio hanno evidenziato quali caratteristiche dei progetti per Europa creativa - sottoprogramma Cultura potrebbero dare maggiori chance di successo nell'ottenere il finanziamento: prevedere una elevata dimensione transnazionale e una importante circolazione delle opere e degli artisti su più Paesi; includere un piano specifico e dettagliato di sviluppo del pubblico, al fine di aumentare il numero dei cittadini che fruiscono di eventi culturali; essere innovativi, dotati di valore aggiunto europeo, replicabili in altri contesti. Informazioni sui programmi europei si possono chiedere al Centro Europe direct del Comune sotto i portici del Municipio in piazza Grande 17: tel. 059 2032602 (europedirect.comune.modena.it - email europedirect@comune.modena.it), aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13; martedì e giovedì anche dalle 15 alle 17.30.

**Delfini aperta tre settimane in agosto e 11 mila e-book disponibili**

**L**a Biblioteca Delfini di Modena da quest'anno sarà aperta per tre settimane anche in agosto. La chiusura estiva sarà ridotta alla sola settimana dal 3 all'8, mentre negli anni scorsi le settimane di chiusura erano tre. "Un servizio così importante, vivace e vissuto - dichiara Gianpietro Cavazza, assessore a Cultura e Scuola - deve essere il più possibile accessibile ai cittadini per il suo ruolo di servizio culturale e per la sua funzione sociale".

All'ampliamento dell'apertura in agosto della più importante biblioteca civica si è arrivati nell'ambito di una più ampia riorganizzazione degli orari (da marzo la Delfini è aperta al lunedì dalle 14.30 alle 20; da martedì a sabato dalle



9.30 alle 20 con chiusura prestito alle 19.45) e dei servizi. Tra questi, aumenta la disponibilità di e-book per il prestito on line. Ne sono disponibili 11 mila, in gran parte novità, con l'attivazione del prestito interbibliotecario digitale attraverso il portale Media Library On Line, in collaborazione con il Polo bibliotecario modenese. Il portale ([www.modena.medialibrary.it](http://www.modena.medialibrary.it) accessibile da [www.comune.modena.it/biblioteche](http://www.comune.modena.it/biblioteche)) consente anche di trovare musica, film, periodici e altro. La piattaforma consente a tutti i cittadini del territorio provinciale, iscritti ad una qualsiasi delle biblioteche collegate alla rete modenese, di accedere tramite le stesse credenziali utilizzate per l'accesso ai servizi della propria biblioteca.



Mettetevi  
in mani  
sicure.

**AGENZIA ONORANZE FUNEBRI**  
**GIANNI GIBELLINI**

**059 37 50 00** 24  
ORE SU  
24 **335 82 63 464**

**Agencia Policlinico** via del Pozzo 101/A ..... **059 37 50 00**  
**Baggiovara** via Jacopo da Porto Sud 538/B ..... **059 51 13 22**  
**Modena Centro** piazzale Sant'Agostino 331 ..... **059 22 52 43**  
**Campogalliano** via dei Mille 23 ..... **059 52 70 03**  
**Sassuolo** via Brescia 2/4 angolo via Circonvallazione Sud Est ..... **0536 88 28 00**  
**Monumenti·lapidi·arte funeraria** Modena, via Folloni 35 ..... **059 28 60 405**

Partner della casa funeraria  
**TERRACIELO**  
FUNERAL HOME

IL DIBATTITO

## Promozione della città, cibo e spreco, salvaguardia di agricoltura e ambiente

Per il Pd, **Marco Malferrari** ha definito Expo "un'occasione unica per la città in questo momento di crisi per rilanciare la propria immagine valorizzando prodotti, produttori e stile che la caratterizza". **Caterina Liotti** ha affermato che "deve essere anche l'occasione per riflettere sul tema del cibo e del nutrimento senza dimenticare che da sempre le donne sono le principali nutrici della società". **Fabio Poggi** ha aggiunto che "il diritto al cibo è la sfida lanciata da Expo. È iniziato il percorso per arrivare alla Carta di Milano e anche Modena può fare sua la battaglia contro lo spreco alimentare anche organizzando iniziative a tema". Per **Chiara Susanna Pacchioni** "Expo è un tempo per ripensare anche qui a un miglior equilibrio tra uomo e ambiente, attraverso il sostegno all'agricoltura, da incentivare perché in città mantiene una prospettiva di lavoro e di futuro". Per il M5s **Marco Bortolotti** ha osservato che "la cucina è cultura e tradizione, e identifica una comunità. Avremmo dato più rilievo a questi aspetti e alla salvaguardia dell'ambiente, alla qualità del cibo, ai modi di coltivare alternativi del nostro territorio". **Elisabetta Scardozi** ha proposto di "creare un comitato scientifico di esperti in storia dell'alimentazione per promuovere i temi di Expo. È stato trascurato il background culturale della tradizione e cultura del cibo modenese". Secondo **Luca Fantoni** "in città ci sono realtà molto preparate sulla vendita del pacchetto Modena ma abbiamo dubbi sul pacchetto Modena-Expo. Non sappiamo se gli albergatori e coloro che lavorano quotidianamente in questo settore siano stati coinvolti". **Antonio Montanini**, CambiaModena, ha affermato che l'evento "dovrà stimolare un ragionamento sul rapporto tra tradizione e innovazione, e sui processi di cambiamento nelle modalità di alimentarsi". **Adriana Querzè** di Per me Modena ha giudicato "significativo" lo sforzo compiuto sul progetto per Expo, "perché si è colta l'occasione per riqualificare la città. Ma molte cose mancano o sono ancora da sviluppare, sul piano dei contenuti e dell'informazione agli imprenditori". Per **Luigia Santoro** di Ncd, il progetto modenese per Expo "ha perso l'occasione di portare in centro storico i turisti. Portarli solo fino alla Palazzina dei Giardini è inutile e non promuove la città, perché i ristoranti, i negozi, il mercato coperto sono in centro".



EXPO2015  
**MODENA**  
DOVE TUTTO  
DIVENTA ARTE

In alto, immagine virtuale dello spazio che promuoverà Modena a Milano per Expo; qui sopra lo slogan e il simbolo

"**M**odena. Dove tutto diventa arte". È lo slogan scelto per accompagnare le iniziative modenesi all'Expo 2015 di Milano (1 maggio - 31 ottobre), nell'ambito della piazzetta della Regione Emilia-Romagna, probabilmente nella prima settimana di agosto. Contraddistinguerà anche tutte le attività che entreranno a far parte del cartellone che si sta definendo per il periodo Expo a Modena e nel territorio provinciale. Lo ha annunciato il sindaco **Gian Carlo Muzzarelli** facendo il punto in Consiglio, il 29 gennaio, sul percorso di "Modena per Expo", che ha l'obiettivo di portare a Milano "una vetrina delle nostre eccellenze, a partire dai temi del gusto e della cultura del cibo, ma che si propone anche di attrarre sul nostro territorio visitatori e operatori professionali mettendo in rete le potenzialità della nostra offerta turistica. Il nostro impe-

gno, quindi - ha sottolineato Muzzarelli - rappresenta una vera e propria prova di 'sistema' per andare oltre Expo e fare un salto di qualità in questo settore". Sul tema sono state presentate tre mozioni, di cui due approvate (una del Pd e una di Per me Modena) e una respinta (di Per me Modena). L'ordine del giorno del Pd, presentato da **Federica Di Padova** (a favore anche Sel, CambiaModena e Per me Modena, astenuti M5s, FI e Ncd) chiede di valutare insieme al Consiglio lo stato di avanzamento dei lavori per Expo 2015 e di integrare il calendario di iniziative con quelle degli altri Comuni e a livello regionale. Il documento invita inoltre a individuare un core business innovativo che caratterizzi il territorio in rapporto a Expo e che possa promuoverne le potenzialità in tutta Europa, e di individuare eventi, mostre, esposizioni



## RIGHETTI AUTODEMOLIZIONI

- Centro autorizzato per il riciclaggio dei veicoli a fine vita
- Vendita auto d'occasione
- Commercio veicoli incidentati
- Vendita ricambi usati selezionati
- Ritiro veicoli a domicilio
- Azienda autorizzata allo smaltimento ecologico del settore.
- Rilascio del certificato di demolizione a norma di D.Lgs 209/03.
- Disbrigo delle pratiche di radiazione presso tutti i PRA d'Italia.



Dal 1966  
demolizioni sicure.  
Dal 2004 certificate

ACCORDO  
ANIA

Modena - via Giardini, 130/A - loc. Baggiovara - Tel. 059 510 006 - Fax 059 510 474  
[info@righettidanilo.it](mailto:info@righettidanilo.it) - [www.righettidanilo.it](http://www.righettidanilo.it)

**Ritorno al Futuro**  
nuova vita ai tuoi oggetti

Un nuovo negozio dove potete acquistare e vendere oggettistica di qualità e di design, collezionismo, dischi, libri, modernariato, piccolo antiquariato, quadri d'autore, materiale pubblicitario, curiosità del passato e ...

Con il sistema del conto vendita ci prendiamo cura dei vostri oggetti, valorizzandoli con l'esposizione e trovando per voi l'acquirente ideale che ne sappia apprezzare unicità e valore.

Orario di apertura: da lunedì a sabato  
9,30-12,30 15,30-18,30 chiuso mercoledì

[info@ritornoalfuturo.net](mailto:info@ritornoalfuturo.net) Tel. 059 6133726

[www.ritornoalfuturo.net](http://www.ritornoalfuturo.net)  
Viale della Pace 139/141/143, Modena

# Verso Expo, per andare oltre

*“Modena. Dove tutto diventa arte” è il marchio per le attività di città e provincia. Il sindaco Muzzarelli l’ha presentato in Consiglio, insieme alle iniziative progettate per Milano*



che possano ricollocare al centro del dibattito pubblico temi legati a un’idea sostenibile di città, anche con forme di partecipazione attiva dei modenesi. Anche la mozione respinta, illustrata da **Adriana Querzè** di Per me Modena (a favore anche CambiaModena e M5s, contro Pd, astenuti Sel, FI, Ncd e Fabio Poggi del Pd), chiedeva di integrare le proposte dell’Amministrazione con iniziative a favore “di attività svolte da organizzazioni, piccoli produttori, aziende sostenibili e consumatori consapevoli”. L’altra mozione di Per me Modena, sempre illustrata da Adriana Querzè (a favore anche Pd, M5s, CambiaModena, astenuti Sel, FI, Ncd e **Tommaso Fasano** del Pd), invita a sostenere le istituzioni scolastiche di ogni ordine e grado “fornendo informazioni, indicazioni, consulenze ed eventuale supporto logistico con l’obiettivo di rendere disponibile, anche localmente, lo straordinario potenziale educativo presente nella programmazione di Expo” e di “facilitare la partecipazione degli studenti

e degli insegnanti all’evento, ai progetti, ai concorsi, l’accesso alle informazioni e ai contenuti disponibili in forma diretta, indiretta o virtuale”.

Sotto, la stazione Tav Mediopadana; in alto a destra lo stemma di “Discover Ferrari & Pavarotti Land”

## Con la Stazione Mediopadana un collegamento sperimentale

“Il collegamento permanente su gomma tra Modena e la Stazione Mediopadana di Reggio è difficilmente sostenibile, ma dal mese di maggio, in corrispondenza con Expo 2015, lo esperimento con alcune corse al mattino e alla sera. Se riusciremo a sostenere i costi potremo pensare di farla diventare una connessione stabile”. Lo ha detto l’assessore alla Mobilità **Gabriele Giacobazzi** in Consiglio comunale rispondendo all’interrogazione, trasformata in interpellanza, del M5s sul collegamento con la Stazione Mediopadana, presentata da **Marco Rabboni**.



## In campo Pavarotti, Ferrari e Bottura

*Le iniziative in città durante la manifestazione*

Sono tre le principali iniziative che verranno organizzate a Modena durante l’evento Expo: il “Discover Ferrari & Pavarotti Land” (l’itinerario che per tutto il periodo collegherà diverse località del territorio, siti di interesse storico e culturale, musei e aziende dell’agroalimentare, della moda e della ceramica, in convenzione anche con hotel e ristoranti), l’operazione “Vetrine aperte” per mettere a disposizione di imprese e consorzi alcuni “temporary store” in negozi attualmente sfitti nel centro storico (Modenamoremio sta definendo gli avvisi pubblici che saranno presentati a breve, il progetto è cofinanziato dal Comune con 80 mila euro) e “Giardini del gusto e delle arti” che si svolgerà nella Palazzina dei Giardini ducali (promosso e finanziato dalla Camera di commercio e dal Palatipico con l’obiettivo di valorizzare i prodotti tipici d’eccellenza). Con il coordinamento artistico dello chef Massimo Bottura, sono previste attività sul tema del cibo (show cooking, master, laboratori, educational); mostre tematiche, tra cui “Eat Art” di Daniel Spoerri in ottobre, e proiezioni immersive grazie alle tecnologie a ologrammi; incontri con chef, scrittori, musicisti, artisti; il mercato settimanale dei prodotti della terra; un’area ludico-educativa per i bambini. Il programma, oltre a offrire l’opportunità di promuovere i prodotti agroalimentari di altre zone della provincia, dall’Appennino a Vignola alla pianura,



si integrerà con progetti sociali (ad esempio la raccolta alimentare in collaborazione con Portobello), e con altre iniziative culturali che si svolgono in quel periodo e che avranno una specifica connotazione sui temi di Expo. Dalla riapertura della Galleria Estense in maggio a una rappresentazione del “Barbiere di Siviglia” il 16 luglio nel cortile del Palazzo Ducale, dal Festivalfilosofia e dal concerto in memoria di Pavarotti in settembre, fino a una serata straordinaria in ottobre al Teatro Comunale Pavarotti con il “Nabucco”.

Dai convegni alle mostre dell’Università, a quelle della Galleria civica e del Museo della Figurina a Palazzo Santa Margherita che, con la Palazzina dei Giardini, per la prima volta sarà aperto nei mesi estivi con esposizioni.

Il Comune interviene direttamente con alcuni lavori alla Palazzina e la risistemazione dei Giardini Ducali (verde, sentieri, potenziamento dell’illuminazione) con 150 mila euro già previsti nel Piano degli investimenti. I lavori iniziano in marzo. Per Expo sarà inoltre conclusa una serie di lavori di riqualificazione in diverse aree della città.

A Modena e provincia sono poi in programma una cinquantina di altri appuntamenti già inseriti nel cartellone della Regione e consultabili nelle pagine dedicate a Expo su [www.comune.modena.it](http://www.comune.modena.it), che rappresentano un’anteprima, in lingua italiana e inglese, del portale di valorizzazione del territorio VisitModena, in via di sviluppo.

# DOCTOR GLASS



+ di **170** centri  
in tutta Italia

**VETRO ROTTO?  
059.281718 RISOLVE!**

**Riparazione e sostituzione parabrezza**  
**Servizio veicoli industriali**  
**Servizio a domicilio con officina mobile**  
**Oscureamento cristalli**



Ci trovate:

**MODENA EST** - via Emilia Est, 1341  
**SASSUOLO** - via Pedemontana, 15  
**CARPI** - Rotonda Dorando Pietri

CENTRALINO UNICO  
Tel. 059.281718 - Fax 059.283127 - [modena.est@doctorglass.com](mailto:modena.est@doctorglass.com)  
[www.doctorglass.com](http://www.doctorglass.com) **800-10.10.10**



## Arredamenti tondelli



Letti in ferro battuto, letti imbottiti, materassi, reti a doghe, tendaggi, armadi, camerette, cucine. Proposte classiche e moderne in ogni misura.

Negoziò:  
Via Bologna, 55  
Modena (in fondo a Via Fratelli Rosselli)  
tel. 059 350038  
[www.tondelli.it](http://www.tondelli.it)

seguici su  
facebook

# Di Matteo, cittadino di Modena

L'assemblea ha approvato una delibera che stabilisce le nuove regole per l'attribuzione della cittadinanza onoraria. Al magistrato antimafia, il 2 marzo in Consiglio comunale, il primo riconoscimento conferito

DELIBERA E ODG

## Indirizzi per nomine negli enti

Ok del Consiglio agli indirizzi per le nomine e designazioni dei rappresentanti del Comune in enti, aziende, istituzioni e società partecipate: voto favorevole di Pd, Sel, CambiaModena, Per me Modena, FI e Ncd; astensione del M5s. Tra le novità, la possibilità di autocandidature "rafforzate" da sostenitori qualificati, il requisito dell'impegno sociale e civile oltre che dell'esperienza, e il limite agli emolumenti non oltre l'indennità del sindaco. Introdotti, inoltre, il rispetto dell'equilibrio di genere, il limite di due mandati e il cumulo di incarichi, salvo per figure istituzionali o dipendenti pubblici senza compenso e costi ulteriori per l'ente. Approvato all'unanimità anche un ordine del giorno del Pd, presentato dal consigliere **Marco Forghieri**, che chiede al sindaco di spendersi affinché sia utilizzato il criterio dell'economicità della remunerazione, oltre a quello della professionalità, nella prossima ricerca dei vertici aziendali di Hera e di tutte le società ed enti partecipati dal Comune.

**È** il conferimento della cittadinanza onoraria al magistrato Antonino Di Matteo la prima applicazione delle nuove regole procedurali per il conferimento dell'alto riconoscimento presentate dal sindaco **Gian Carlo Muzzarelli** e approvate dal Consiglio comunale di Modena (a favore Pd, Sel, CambiaModena, Per me Modena e M5s, contrari FI e Ncd). La cittadinanza al giudice minacciato per le sue indagini sulla mafia, il 2 marzo, ha come motivazione "i suoi meriti di magistrato antimafia e il percorso di una vita dedicata all'affermazione della legalità". L'Aula ha respinto un emendamento alla delibera presentato da **Andrea Galli** (FI), che chiedeva di non estendere l'impiego della cittadinanza onoraria per la promozione dei diritti degli stranieri immigrati, e un ordine del giorno di **Adriana Querzé** (Per me Modena) che richiamava i contenuti di una mozione approvata lo scorso 20 novembre per il conferimento della cittadinanza onoraria ai bambini residenti nel Comune di Modena e nati in Italia da genitori migranti, e chiedeva a sindaco e Giunta di definire i tempi e le modalità per conferire tale cittadinanza onoraria (a favore Per me Modena, Sel e M5s, contro Pd, FI, Ncd, astensione di CambiaModena). Con la nuova regolamentazione introdotta dalla delibera, l'Aula ha stabilito che la proposta di attribuire il riconoscimento spetta a sindaco, Giunta o un terzo dei consiglieri e che il conferimento deve essere approvato dal Consiglio comunale con

il voto favorevole della maggioranza assoluta dei consiglieri. La cittadinanza onoraria potrà essere assegnata a persone che, pur non essendo nate a Modena, abbiano contribuito allo sviluppo economico, sociale e culturale della città, abbiano recato lustro all'immagine di Modena nel mondo e abbiano aiutato, con le loro idee e le loro opere, alla promozione e difesa della pace, del-

la legalità, della cooperazione e della solidarietà tra i popoli, nonché della crescita civile e democratica della comunità nazionale ed europea. L'istituto della cittadinanza onoraria potrà inoltre essere impiegato per promuovere i diritti degli stranieri immigrati, anche al fine di sollecitare il Parlamento ad adottare una riforma legislativa per l'attribuzione della cittadinanza italiana.

In basso, Antonino Di Matteo, giudice antimafia, cittadino onorario di Modena



IL DIBATTITO

## Cittadinanza onoraria a stranieri, assemblea divisa

**P**er il Pd, **Tommaso Fasano** ha sottolineato l'importanza "che sia inserita in delibera la possibilità di usare l'istituto della cittadinanza onoraria per promuovere i diritti dei bambini stranieri nati in Italia". **Antonio Carpentieri** ha annunciato il voto contrario del Pd alla mozione di Per me Modena "che entra nel merito di modalità e tempi, non di competenza del Consiglio". Della stessa idea il capogruppo **Paolo Trande** che ha definito "improprio e pleonastico" il documento. "La pensiamo in modo diverso - ha aggiunto - ed è per questo che non voteremo a favore". **Adriana Querzé**, capogruppo di Per me Modena, ha espresso apprezzamento per il percorso fatto dall'Amministrazione ma ha definito "assurdo" il fatto che "non si possa invitare a definire come e quando verrà svolta la cerimonia". **Domenico Campana** ha convenuto che la cittadinanza onoraria ai bambini stranieri nati in Italia "non ha valore di legge ma di prassi, però consiste in un riconoscimento che anticipa ciò che a breve lo Stato definirà per legge". Per **Luigia Santoro** del Ncd "la materia della cittadinanza ai minori stranieri non è di

competenza del Consiglio comunale e non si può usare la cittadinanza onoraria come modalità per sollecitare una normativa".

Anche **Andrea Galli** di FI ha precisato che "il Comune non ha voce in capitolo sul tema della cittadinanza, fa pura propaganda e demagogia, illudendo questi ragazzi di poter avere diritti che non hanno". Per **Adolfo Morandi** "è una forzatura attribuire la cittadinanza onoraria per la sola ragione di essere nati sul territorio, perché non presenta nessuna delle tre condizioni della cittadinanza onoraria". Per **Marco Cugusi** di Sel "va dato atto al sindaco e alla Giunta di aver fatto un ottimo percorso. Attribuire la cittadinanza a un bambino nato in Italia - ha aggiunto - è un passaggio di civiltà fondamentale".

**Antonio Montanini** ha ricordato che "nel momento in cui una persona si sente parte di una comunità spesso assume comportamenti consoni. Se vogliamo dagli stranieri comportamenti adeguati necessariamente li dobbiamo accogliere". Per **Mario Bussetti** del M5s dare la cittadinanza onoraria in queste nuove forme, a persone che hanno un impegno significativo e ai bambini stranieri nati in Italia, è positivo perché rappresenta anche un'occasione di riflessione per la comunità".



TERME DELLA SALVAROLA



Via Salvarola, 137 - 41049 Loc. Salvarola Terme - Sassuolo - Tel. 0536 987.511 - Fax 0536 87.32.42/57.45.021  
[www.termesalvarola.it](http://www.termesalvarola.it) - e-mail: [info@termesalvarola.it](mailto:info@termesalvarola.it)

**2015**  
DAL 19 GENNAIO FINO AL 19 DICEMBRE

**DAL 19 GENNAIO  
AL 28 FEBBRAIO**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
**8.00 - 12.00/14.00-17.00**  
SABATO  
**8.00 - 12.00**

Ammissione e visite mediche  
8.00-11.30 / 14.00-16.30

**DAL 2 MARZO  
AL 20 GIUGNO**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
**7.30 - 18.30**  
SABATO  
**7.30 - 12.00**

Ammissione e visite mediche  
7.30-11.30 / 14.30-18.00

**DAL 22 GIUGNO  
AL 1° AGOSTO**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
**7.00 - 12.00/16.00-19.00**  
SABATO  
**7.00 - 12.00**

Ammissione e visite mediche  
7.00-11.30 / 16.00-18.30

Nella pausa pranzo il Poltzer e le insufflazioni si eseguono solo su prenotazione.

**PER EFFETTUARE LE TERAPIE È NECESSARIO ARRIVARE UN'ORA PRIMA DELLA CHIUSURA.**

Le ricette mediche sono valide per tutto l'anno in cui sono state rilasciate.

Le cure devono essere eseguite entro 60 giorni dalla data della visita medica e non oltre il 19/12/2015.

**PER ULTERIORI INFORMAZIONI TEL. 0536.987.511**

**Centro Benessere  
e Riattivazione:**

**BALNEA**



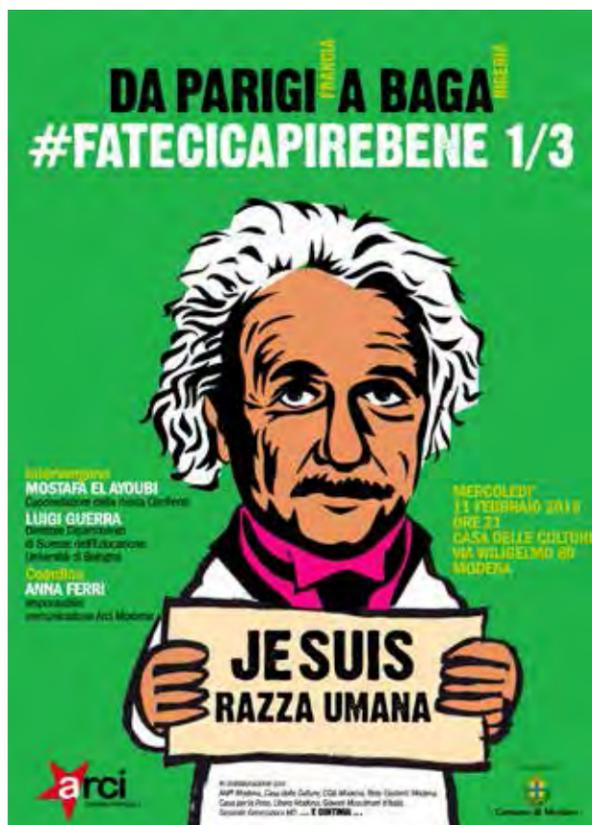
**Aperto tutto l'anno**

Via Salvarola, 101 - Sassuolo  
Tel. (0536) 987.530

# Da noi si dice "Je suis razza umana"

Modena, rispondendo a una richiesta del Consiglio, ha aderito alla Giornata contro il terrorismo, la guerra e la violenza scoprendo una targa per la libertà di stampa e annunciando nuove iniziative

“La democrazia è garanzia della libertà di stampa. Una stampa libera è garanzia di democrazia e di libertà”. È il contenuto della targa apposta nella sala dei Passi perduti del Municipio, proprio a fianco della porta che consente l'accesso al loggione dal quale i giornalisti seguono i lavori del Consiglio comunale. È stata scoperta il 7 febbraio, a un mese dalla strage di Parigi nella redazione del settimanale Charlie Hebdo. Alla breve cerimonia hanno partecipato il sindaco **Gian Carlo Muzzarelli**, la presidente del Consiglio comunale **Francesca Maletti**, i consiglieri **Andrea Galli** e **Fabio Poggi**, rappresentanti dell'Associazione stampa modenese. L'iniziativa rappresenta la prima risposta simbolica all'ordine del giorno approvato dal Consiglio il 22 gennaio, che chiedeva l'adesione della città alla Giornata nazionale d'impegno contro il terrorismo, la guerra e la violenza del 7 febbraio, indetta dal Coordinamento nazionale degli Enti locali per la Pace e i Diritti umani. L'odg, oltre alla richiesta di organizzare un momento pubblico per ricordare le vittime della strage di Parigi e di tutte le stragi nel mondo, chiedeva di studiare, proporre e promuovere iniziative per confermare l'impegno e la solidarietà e far crescere la cultura della pace e della non violenza, di prevedere soprattutto il coinvolgimento dei giovani e delle scuole di ogni ordine e grado allo scopo di "riflettere su tali eventi e su cosa si deve fare per evitare che prevalga l'indifferenza e la cultura dello scontro, e discutere su cosa fare nel 2015 per promuovere libertà, uguaglianza, fraternità a partire da Modena".



Alla scoperta della targa, in sintonia con le richieste, è stato annunciato l'avvio di un ciclo di appuntamenti, in collaborazione con Arci, dal titolo "Je suis razza umana". Un percorso di riflessione, ini-



ziato l'11 febbraio alla Casa delle Culture, proposto anche alla luce degli avvenimenti in Nigeria e in Medio Oriente, per approfondirne le possibili conseguenze in una società multiculturale come la nostra. Il percorso, legato all'hashtag #fatecicipirebene, prevede un secondo appuntamento l'11 marzo, dedicato a un approfondimento storico-sociologico, e un incontro conclusivo, l'11 aprile, dove si parlerà di libertà di espressione con un importante nome della satira italiana.

Organizza Arci Modena con il patrocinio del Comune, in collaborazione con Anpi Modena, Casa delle Culture, Cgil Modena, Rete Studenti Modena, Casa per la Pace, Libera Modena, Giovani Musulmani d'Italia, Seconde generazioni MO.

Al centro, il manifesto di "Je suis razza umana"; sopra, il sindaco Gian Carlo Muzzarelli, la presidente del Consiglio Francesca Maletti e i consiglieri Andrea Galli (Fl) e Fabio Poggi (Pd) alla scoperta della targa per la libertà di stampa in Municipio. Sotto: Ingrid Caporioni, assessora alle Pari Opportunità

## INTERROGAZIONI

### Inizio lavori ai Prati di S. Clemente

Prenderanno il via nelle prossime settimane i lavori per la realizzazione della cassa di espansione del canale Naviglio ai Prati di San Clemente. Lo ha annunciato l'assessore comunale all'Ambiente Giulio Guerzoni rispondendo, in Consiglio comunale a un'interrogazione presentata da Elisabetta Scardozzi del M5s che chiedeva appunto quale fosse lo stato di avanzamento dei lavori sul canale Naviglio. All'inizio di febbraio sono stati consegnati i lavori alla ditta aggiudicataria che inizierà con l'accantieramento e la predisposizione della viabilità di cantiere. La nevicata del 6 febbraio, che ha intriso d'acqua i terreni, ha causato un ritardo nella partenza dei lavori di questo primo stralcio, che avranno una durata di circa sei mesi. Nell'ambito dell'intervento saranno avviate anche le operazioni di esproprio per consentire i lavori di ringrosso delle arginature esterne dei cavi Argine e Minutara.

## La burocrazia non parlerà più solo al maschile

Non più solo "consiglieri" o "lavoratori" nei documenti del Consiglio comunale e nei moduli amministrativi, ma "consiglieri e consigliere", "lavoratori/lavoratrici" e anche avvocat, chirurga, notaia, amministratrice, ispettrice, declinando al femminile la qualifica professionale se chi la possiede è donna. L'evoluzione dei termini nei documenti comunali modenesi è prevista nell'Atto di indirizzo per l'uso del genere nel linguaggio amministrativo approvato dal Consiglio comunale di Modena con il voto favorevole di Pd, Sel, Per me Modena, CambiaModena, M5s. Astenuti Fi e Ncd. Il documento, illustrato dall'assessora alle Pari opportunità

**Ingrid Caporioni** (nella foto), prevede un percorso di revisione del linguaggio che metta in evidenza entrambi i generi in tutta la modulistica del Comune e un corso di formazione per i funzionari.

"Siamo abituati a dire maestra e dottoressa, allora perché non anche ingegnera o prefetta? Le parole che usiamo sono importanti per affermare la presenza normale delle donne nel mondo del lavoro e per renderle visibili e l'istituzione ha il compito di fare da traino, modificando per prima il suo linguaggio".



**CAF Italia**  
CENTRO DI ASSISTENZA FISCALE

arriva il 730 precompilato

CAMPAGNA FISCALE  
**2015**

servizio offerto da  
**fna**  
Emilia Romagna

siamo in:  
**Via Pelusia, 105**  
**Modena**

Siamo autorizzati  
dall'Ag. delle Entrate  
e iscritti all'albo  
dei CAF  
n. 00066

Il tuo **730/Unico**  
da noi a soli

**€ 22**  
ISEE GRATUITI

Siamo uno dei Caf  
più rappresentativi  
di Modena e  
Provincia

Il nostro CAF  
è assicurato  
a tutela dei  
contribuenti

info e prenotazioni:

**Tel. 059 4824841**  
**Cell. 331 6932422**

servizio calcolo  
imposte sugli Immobili (TASI-IMU)

Non è richiesta  
nessuna  
iscrizione

info e prenotazione web:  
[cafitaliamodena@fnaemiliaromagna.it](mailto:cafitaliamodena@fnaemiliaromagna.it)  
[www.fnaemiliaromagna.it](http://www.fnaemiliaromagna.it)

fnaemiliaromagna

# Rotatoria Scartazza, via ai lavori

*Cantiere partito a fine febbraio con attenzione a ridurre al massimo l'impatto sul traffico veicolare  
Entro ottobre si conclude il primo stralcio da 650mila euro, che garantisce la funzionalità*

AMBIENTE

## Energia solare e scuole

Risparmio energetico ed economico e più comfort con un impianto fotovoltaico nella scuola Buon Pastore e la coibentazione dei tetti alle S. Giovanni Bosco e Ciro Menotti. "Gli edifici scolastici assorbono circa il 40% della spesa comunale per il riscaldamento - spiega l'assessore all'Ambiente Giulio Guerzoni - e l'efficientamento energetico, oltre a far risparmiare circa 25mila euro l'anno riducendo i consumi, rende le scuole più ecosostenibili". Sulle Buon Pastore è stato installato un impianto fotovoltaico da 63 kwh, mentre la nuova copertura delle altre due scuole è predisposta per un'eventuale installazione successiva. Grazie ai requisiti per il Conto termico è stato riconosciuto al Comune un contributo di 158.500 euro.

**S**ono iniziati a fine febbraio i lavori per la realizzazione della rotatoria all'incrocio tra via Scartazza e via Emilia est, con attenzione a interferire il meno possibile con il traffico: per buona parte dei lavori, nel tratto interessato è previsto il mantenimento del doppio senso a velocità ridotta a 30 chilometri orari. Si opererà prima su un lato e poi sull'altro della strada e solo a fine spostamento dei sottoservizi di gas, acqua e luce sarà necessario istituire il senso unico alternato per un breve periodo.

Dopo gli espropri necessari per un impegno di 50 mila euro, il primo stralcio di attività per un costo di 650 mila euro si concluderà entro ottobre, garantendo la piena funzionalità dell'infrastruttura. Le opere accessorie (completamento tombatura del canale e delle reti gas e acqua, posizionamento guardrail...), per un costo di 300 mila euro, saranno oggetto del secondo stralcio che, finanziato con l'approvazione del bilancio, sarà realizzato a conclusione del primo e durerà un paio di mesi, con completamento dell'opera entro fine 2015. La rotatoria avrà tre innesti principali (due su via Emilia e uno su via Scartazza) e uno secondario a nord; un diametro esterno di 60 metri (38 l'interno) e l'anello sarà largo 11 (una corsia di 9 metri e due banchine asfaltate di un metro ciascuna). I tre innesti principali avranno due corsie d'ingresso e una di uscita con isole spartitraffico tra i due sensi di marcia; quello a nord avrà una corsia di ingresso e una di uscita.



Ecco come diventerà la rotatoria all'incrocio tra via Scartazza e via Emilia Est. Il primo stralcio di lavori, al termine del quale è garantita la funzionalità dell'infrastruttura, è previsto entro la fine di ottobre. Seguiranno un paio di mesi di lavori per il secondo stralcio per opere accessorie.

## Scuola Mattarella, ok all'esecutivo

**L**a Giunta ha approvato in linea tecnica il progetto esecutivo relativo al terzo stralcio di lavori per la costruzione della nuova scuola primaria Mattarella, prevista nel Piano investimenti comunale per un costo complessivo di 3 milioni 200 mila euro.

Per coprire i costi dell'intervento, il Comune richiederà alla Regione di inserire l'opera nel Piano regionale triennale di edilizia scolastica, che sarà trasmesso al ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca entro il 31 marzo impegnandosi a coprire il 30% dei costi. Sulla base del Programma triennale nazionale di edilizia scolastica, il Miur, in accordo con il ministero Infrastrutture e Trasporti, autorizzerà l'eventuale stipula di mutui da parte delle Regioni, al di fuori dei limiti del patto di stabilità interno a ciascuna Amministrazione regionale, e con oneri d'ammortamento a carico dello Stato. Il terzo stralcio di lavori per la realizzazione della Mattarella fa seguito ai primi due, rispettivamente di 3 milioni e 3 milioni 60 mila euro, e all'approvazione del collaudo definitivo in corso. Il progetto esecutivo prevede la realizzazione delle finiture interne con controsoffitti e tinte, dei serramenti interni, di impianti della mensa, delle luci, dell'impianto fotovoltaico, delle urbanizzazioni, della piazza e del verde esterno.

**Jeep**

**GRAND CHEROKEE**  
versione LAREDO a partire da 54.000 €

**RENEGADE**  
a partire da 23.000 €

**CHEROKEE**  
a partire da 30.900 €

**WRANGLER**  
a partire da 35.600 €

**PlanetAuto by Autogepy** Concessionaria ufficiale Jeep per Reggio Emilia e Provincia dal 1991  
Modena Via Emilia Est 1127 - 059/270629 [www.planetauto.it](http://www.planetauto.it)

CONCESSIONARIA  
**SSANGYONG**



**KORANDO** a partire da 17.990 €  
anche GPL e Autocarro

**REXTON** a partire da 23.500 €  
possibilità Autocarro



**ACTYON**  
PickUp a partire da 23.500 €  
Autocarro



CONCESSIONARIA  
**HONDA**  
The Power of Dreams



**JAZZ** a partire da 9.900 €



**CRV** a partire da 22.900 €



**CIVIC SW** a partire da 20.900 €



**New HRV**

**Autogepy**

Concessionaria Ufficiale per Reggio e Provincia  
Via Bocconi, 31 - Zona S. Maurizio (Reggio Emilia)  
Tel. 0522 332686 - [www.autogepy.it](http://www.autogepy.it)

**Jeep**



HYUNDAI



HONDA



SUBARU



SSANGYONG



**LEVA DEL '99  
PER ARTISTI  
UNDER 35**

È aperto "La leva del '99. A diciott'anni con gli scarponi in guerra", il bando per progetti di arte, musica e teatro rivolto agli artisti under 35 della provincia di Modena. Le opere dovranno richiamare in chiave contemporanea il passaggio di un'intera generazione di ragazzi, quelli nati nel 1899, dalla famiglia alle trincee della Grande guerra. Il termine per la consegna è il 24 aprile. Informazioni: [www.musicplus.it](http://www.musicplus.it).

**UN CORSO  
PER MUSICA  
DA FILM**

*Soundtracks* è il corso del Centro musica e Antwork sulla musica da film. A disposizione 7 posti, tra band e solisti, per 15 ore di lezioni in aula e la realizzazione di un progetto di sonorizzazione di

un film muto. La frequenza è gratuita, ma l'accesso è a selezione. Le iscrizioni si chiudono il 6 marzo. Le lezioni cominciano il 22 marzo. Informazioni: [www.musicplus.it](http://www.musicplus.it).

**TERRAMARE  
A MONTALE  
DA PASQUA**

Il Parco di Montale riapre al pubblico il 5 aprile con un programma di attività rivolte a famiglie, studiosi e appassionati. Non mancano iniziative collegate a Expo sui temi di produzione e consumo di cibo nelle terramare, con botanici e zoologi. Oltre alle visite e alle dimostrazioni di tecniche artigianali, in calendario animazioni e laboratori per bambini, dai magici racconti dell'attrice Sara Tarabusi a un workshop sul pane per piccoli chef. [www.parcomontale.it](http://www.parcomontale.it)



DAL 20 AL 22 MARZO A MODENA FIERE RITORNA CHILDREN'S TOUR

**Le vacanze formato ragazzi**

Ritorna a ModenaFiere il salone delle vacanze 0-14, dodicesima edizione. Dal 20 al 22 marzo si parlerà di viaggi per i più piccoli, di turismo formato famiglia e di turismo scolastico: moltissime le proposte, per tutte le tasche. Oltre 200 espositori, numerosi appuntamenti per gli operatori. Spazio alle "vacanze verdi": dalle escursioni ai camp sportivi, dalle fattorie didattiche ai parchi avventura, fino a camping e ciclovacanze. E ancora: soggiorni studio all'estero e possibilità di visitare



in famiglia città del mondo con attenzione alle esigenze di grandi e piccoli. Numerose le aree tematiche dove i piccoli visitatori potranno vivere per qualche ora l'avventura delle prossime vacanze. Children's Tour rappresenta una preziosa occasione d'incontro e confronto tra esperienze turistiche rivolte a ragazzi e famiglie.

Orari per il pubblico: venerdì dalle 15 alle 20, sabato e domenica dalle 10 alle 20. Info: ModenaFiere, tel. 059.848380. [www.childrenstour.it](http://www.childrenstour.it)

DA HERA ARRIVANO I CONTATORI 2.0

**Un progetto pilota  
per 13mila utenze**

Modena è una delle prime città italiane a sperimentare, per luce, acqua, gas e teleriscaldamento, contatori di nuova generazione che, in futuro, potranno essere teletestati, rendendo possibile la fatturazione in base ai consumi reali e il controllo dei propri consumi tramite web. Il progetto, che parte a breve, prevede la sostituzione dei contatori attuali a circa 13mila utenze della zone Buon Pastore, Amendola, Carlo Sigonio, quartiere Giardino e Cognento. Per informazioni sul progetto e sugli operatori incaricati da Hera si può contattare il numero verde: 800 990 250.

**"ANDARE  
PER MOSTRE"  
ALLA POLETTI**

Nuovi incontri per il ciclo "Andar per mostre" organizzato dalla biblioteca Poletti, in cui si presentano mostre d'arte allestite in Italia con esperti e operatori. Alla Sala ex Oratorio al piano terra di Palazzo dei Musei sabato 28 marzo alle 17 l'incontro, con Stefano Casciu e Luigi Grasselli, sarà sulla mostra "Piero della Francesca. Il disegno tra arte e scienza", visitabile dal 14 marzo al 14 giugno a Palazzo Magnani di Reggio Emilia.

**DEPUTAZIONE  
CONFERENZE  
DI STORIA**

Alla sala ex Oratorio di Palazzo dei Musei sabato 21 marzo dalle 16, due conferenze sulla storia di Modena organizzate dalla Deputazione di Storia Patria. Carlo Giovannini presenta "Un inedito atto di infeudazione di Matilde di Canossa e l'architetto Lanfranco"; Roberto Cea illustra "Le associazioni di mutuo soccorso a Modena in periodo austro-estense". Ingresso libero. Info tel. 059 241104.

ENSEMBLE MANDOLINISTICO ESTENSE

**Rassegna, mandolino  
protagonista in città**

Per la rassegna "Protagonista il mandolino" - ideata da Roberto Palumbo e organizzata dall'Ensemble Mandolinistico Estense - sabato 14 marzo alle 18 nella Chiesa di San Carlo si esibisce l'Académie de Mandoline de Marseille, sotto la guida del direttore artistico Vincent Beer-Request. La rassegna si conclude dal 27 al 28 marzo all'Istituto Superiore di Studi Musicali "Vecchi - Tonelli" di Modena col concorso di mandolino aperto a partecipanti di tutte le nazioni. Al vincitore un mandolino da concerto del liutaio Carlo Mazzaccara, sponsor. Informazioni sul sito [www.mandolinoestense.it](http://www.mandolinoestense.it).

**MODENA COMUNE**

Mensile, anno 54  
n. 2 - marzo 2015  
Servizio stampa e comunicazione  
del Comune di Modena  
Piazza Grande - 41121 Modena  
Telefono 059 2032444  
Fax 059 2032987  
ufficio.stampa@comune.modena.it  
[www.comune.modena.it/salastampa](http://www.comune.modena.it/salastampa)  
Reg. trib. Civ. Modena n.378  
del 21/11/1961  
Direttore responsabile: **Roberto Righetti**  
Redazione:  
**Lucia Maini,**  
**Laura Parenti,**  
**Enza Poltronieri,**  
**Roberto Serio**  
Progetto grafico e impaginazione:  
**www.tracco.com**  
Fotografie: **Bruno Marchetti, Paolo Borghi,**  
**Elsabetta Baracchi**  
Segreteria di redazione:  
**Anna Maria Osbello**  
Concessionaria pubblicità:  
Videopress via Emilia Est, 402/6  
Telefono 059 271412  
Stampa: **Coptip**  
**Industrie grafiche Modena**  
Via Gran Bretagna, 50  
Questo numero è stato  
chiuso il 27 febbraio 2015  
Numero copie: 78.000

**Union casa**  
Cooperativa Edilizia



*Abitare in cooperativa, soluzioni solide e funzionali mirate al contenimento dei consumi energetici ed a prezzi di sicuro interesse*



**MODENA QUARTIERE SACCA "VIA BENASSI"**  
Complesso residenziale "IL MELOGRANO"  
2 fabbricati per complessivi 34 alloggi ad  
ALTA INNOVAZIONE TECNOLOGICA  
**CLASSE ENERGETICA "A"**  
Pronta consegna



**MODENA QUARTIERE MADONNINA**  
Complesso residenziale "VIA DE ANDRE"  
INTERVENTO PER COMPLESSIVI 25 ALLOGGI  
SUDDIVISI IN 2 FABBRICATI  
**CLASSE ENERGETICA "A"**  
Pronta consegna



**MODENA SALVO D'ACQUISTO EST**  
Residenziale "VIA RICCIONE"  
Palazzina signorile di sole 6 unità abitative ad  
ELEVATA EFFICIENZA  
**CLASSE ENERGETICA "A"**  
Pronta consegna

✓ ULTIMI ALLOGGI DISPONIBILI PER LA PRENOTAZIONE NEL PEEP SAN DAMASO VIA SCARTAZZETTA

**La tua casa: in Cooperativa è più facile!**

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

via Emilia Ovest, 101 - 41124 MODENA - Palazzo Europa - 8° Piano - tel. 059 384663 fax 059 384653  
tutti i giorni orario d'ufficio - [info@unioncasa.it](mailto:info@unioncasa.it) - [www.unioncasa.it](http://www.unioncasa.it)

# Dica trentatr .

Gulliver, il tuo Poliambulatorio, sa ascoltarti alla grande.

Decine di migliaia di pazienti ogni anno. Beh, pi  che pazienti, amici, famiglie e vicini di casa...

Qualit  e passione assicurati da medici professionisti di moderna preparazione e alta esperienza. Quando giovane ed esperto lavorano a braccetto...

Migliaia di metri quadri di ambulatori e centinaia di apparecchi e procedure ai pi  alti standard operativi. Tutte le Discipline Specialistiche, i Servizi Sanitari, le Analisi e gli Esami Clinici pi  richiesti e alle migliori condizioni economiche:

**Allergologia**  
**Ambulatorio di Podologia**  
**Angiologia**  
**Cardiochirurgia**  
**Cardiologia**  
**Chirurgia generale**  
**Dermatologia**  
**Dietologia**  
**Ecografia**  
**Endocrinologia**  
**Fisiatria**  
**Fisioterapia** (Servizio di Riabilitazione Domiciliare)  
**Idrokinesiterapia**  
**Gastroenterologia**  
**Ginecologia - Ostetricia**  
**Medicina dello Sport**  
**Medicina Interna**  
**Medicina Legale e delle Assicurazioni**  
**Neurologia**  
**Oculistica**  
**Odontoiatria**  
**Ortodonzia**  
**Ortopedia**  
**Otorinolaringoiatria**  
**Psichiatria**  
**Psicologia**  
**Radiologia**  
**Servizio di Radiologia Odontoiatrica**  
**Reumatologia**  
**Rieducazione Uro-ginecologica**  
**Senologia**  
**Urologia**

Da pi  di quarant'anni, il Poliambulatorio Privato Gulliver   il tuo punto di riferimento sul territorio per una Sanit  Privata efficiente e funzionale, equa e responsabile. Gulliver   salute a Km Zero, un'azienda controllata e tracciata, forse uno dei Poliambulatori pi  amati dai cittadini.

Per questo tu e i tuoi cari siete in buone mani. Mani forti, mani grandi. Perch  noi siamo voi e vogliamo sentirvi in salute come fosse la nostra.

## Poliambulatorio Privato Gulliver Srl

Autorizzazione PG N 63220 del 19/03/2007  
Direttore Sanitario Dr. Giuseppe Bianchini  
Legale Rappresentante e Direttore Responsabile Patrizia Borghi

Viale Emilio Po, 110 - 41126 Modena (MO)  
Tel 059 820104 - Fax 059 827158  
www.poliambulatoriogulliver.it - poliambulatorio@gulliver.mo.it

Aperto dal lunedì al venerdì dalle 08.30 alle 20.00 e il sabato dalle 08.30 alle 12.00

**gulliver**<sup>Srl</sup>  
POLIAMBULATORIO PRIVATO  
D  forza alla tua salute.